

## EL VIAJE ROMANTICO POR ESPAÑA

Un par de evidencias, al menos, motivan y justifican la inclusión de este informe en *El gnomo*: la gran importancia que durante el siglo pasado adquirieron los viajes por nuestro país y, como una consecuencia natural de ello, el amplio espacio que ocupan en la obra becqueriana.

La llegada de viajeros, sobre todo europeos, a España fue minando su aislamiento y sus testimonios generaron una peculiar imagen de nuestro país que ha tenido y tiene aún un gran peso en la consideración de la cultura española, la conocida *imagen romántica* de España, llena de tópicos e inexactitudes, pero que precisamente por ello hacen que no pueda ser soslayada al estudiar la cultura española de los dos últimos siglos.

Los viajeros románticos europeos no sólo dieron a conocer España en el exterior, sino que contribuyeron decisivamente a que los propios españoles descubrieran su país al hacer suyos los hábitos del viaje no sólo utilitario sino también cultural en un sentido amplio. De este modo, el viaje romántico se convierte en un punto de vista privilegiado para analizar los procesos culturales del pasado siglo y sus muchas implicaciones de las que da cuenta un simple repaso de la bibliografía incluida al final.

Una ciudad adquirió especial relevancia, Granada; y de aquí que se hayan incluido dos artículos sobre ella: el de Cristina Viñes sobre la ciudad y el de Manuel Titos sobre Sierra Nevada, mostrando la fascinación que ejercieron sobre los viajeros. Joan Miquel Fiol por su parte nos permite aproximarnos al descubrimiento de Mallorca por los viajeros del pasado siglo y Ana Rodríguez, finalmente, nos introduce en los viajes de Bécquer y la relevancia que tuvieron en su obra. Cuatro ensayos complementarios de conocidos especialistas, que sugieren las múltiples vertientes y atractivos que presenta el viaje romántico.

En volúmenes sucesivos esperamos publicar nuevos ensayos que contribuyan a un mejor conocimiento de tan incitante tema, que es punto de vista privilegiado como queda dicho tanto para el estudio del pasado siglo como de la obra becqueriana.

(Jesús Rubio, coordinador del informe)

## BIBLIOGRAFÍA

**Jesús Rubio**  
**Esther Ortas**

La bibliografía que sigue no tiene más pretensión que la de ser un *documento de trabajo* que permita acercarse al complejo mundo de la literatura relacionada con el *viaje romántico por España*.

Ha sido elaborada teniendo en cuenta no sólo la literatura de viajes en sentido estricto, sino también otros temas afines con los que inevitablemente se imbrica, en especial las artes plásticas, ya que éstas contribuyeron tanto o más al nacimiento de una "imagen romántica" de España que la propia literatura. Y esto sin olvidar que en muchos casos, los propios libros de viajes al ser obra de artistas plásticos o fruto de la colaboración entre literatos y pintores se convierten en relevantes obras de arte ellos mismos.

Se han agrupado las entradas en varios apartados para facilitar su consulta. En primer lugar, se citan bibliografías sobre el tema; sus entradas son fácilmente ampliables con las bibliografías que contienen algunos de los estudios generales contenidos en el segundo apartado, donde se ha preferido una mayor exhaustividad. En él se entrecruzan referencias al mundo literario, a las artes plásticas e incluso a la geografía, a las guías de ciudades, la historia de las comunicaciones o el urbanismo. Acaso se logre así dar una idea de la complejidad del estudio del viaje en aquel periodo. Se han incluido también en este apartado monografías sobre zonas o ciudades que después no tienen un apartado propio.

Siguen dos apartados relativos a viajeros notables. En primer lugar, viajeros extranjeros, que tuvieron una importancia indudable en la creación de esa peculiar "imagen romántica" de España, todavía hoy viva. A continuación se destacan algunos viajeros españoles con la misma pretensión de señalar tan solo algunos hitos relevantes. Estos dos apartados sin duda son muy discutibles por el limitado número de autores citados, que no es difícil aumentar e incluso multiplicar acudiendo a las bibliografías citadas. Pero debemos insistir en el carácter de

introducción al tema y de *documento de trabajo* con que se ha elaborado esta relación. Se apreciará, además, enseguida que no todos los viajeros y viajes corresponden a lo que habitualmente se entiende por romanticismo. Se amplía la relación cronológicamente hacia el siglo XVIII y también hacia la segunda mitad del siglo XIX. Acaso esto ayude a articular mejor el acercamiento al *viaje romántico*, heredero de la pasión de los ilustrados por el viaje y proyectándose por otra parte hasta finales de siglo tanto por la reedición de determinados libros como por la identificación de determinados viajeros con los modos de viajar románticos.

Algunas referencias bibliográficas se repiten en más de un apartado con el fin de facilitar su consulta y precisar su contenido. Lo ideal sería un desglose cuidado de todas estas obras, pero es asunto que excede los modestos límites de este acercamiento bibliográfico al viaje romántico por España, que publicamos con la intención de unificar una información que, como se produce por caminos tan variados, no es fácil acceder a ella con rapidez.

Aunque es una relación bibliográfica modesta no hubiera sido posible sin la ayuda e indicaciones de algunos amigos y colegas, algunos de los cuales, además, firman los artículos que componen el informe. No queremos dejar de citar también la ayuda que han prestado Joan Servera (Universidad de las Islas Baleares), Mariano de Paco (Universidad de Murcia), Carmen Simón Palmer (C.S.I.C.), Leonardo Romero (Universidad de Zaragoza), Clemente Alonso y Juan Jiménez (Zaragoza).

HISTORIOGRAFÍA  
TEXTOS

## 1. BIBLIOGRAFÍAS:

Adams, Percy G., ed., *Travel Literature through the Ages: an Antology*, New York, Garland, 1988.

Aguilar Piñal, Francisco, "Relatos de viajes por la España del siglo XVIII. Estudios realizados hasta el presente", *Boletín del Centro de Estudios del Siglo XVIII*, 45, 1977, 203-208.

Alberich, José, *Bibliografía anglo-hispana, 1801-1850. Ensayo bibliográfico de libros y folletos relativos a España e Hispanoamérica impresos en Inglaterra en la primera mitad del siglo XIX*, Oxford, The Dolphin Book Co. Ltd., 1978.

Altamira, Rafael, "Viajes por España", *La Ilustración Española y Americana*, XL, 38 (1896), 214-215b.

Altamira, Rafael, "Libros de viajes norteamericanos referentes a España", *La Ilustración Española y Americana*, XL, 19, 1896, 306b-307b.

*An Important Collection of books on voyages and Travels of discovery and Exploration, to wich are added some books and periodicals on Geography and Colonial History*, The Hague, Martinus Nijhoff, s. a.

Arribas, Alejandro y Gomarín Guirado, Fernando, *Dos notas bibliográficas: "Disquisiciones antropológicas" de Julio Caro Baroja y "Viajeros por León, siglos XII-XIX" de Concha Casado Lobato y Antonio Carrera Vérez*, Santander, A. Arribas, 1986.

Antiquaria, *Cien años de pintura española*, Madrid, 1988-1994, 12 vols.

Bello Sanjuán, Florencio, *Ensayo bibliográfico. Libros de viaje y librerías de viejo*, Madrid, 1949.

Bonet Correa, Antonio, *Bibliografía de arquitectura, ingeniería y urbanismo en España, 1498-1880*, Madrid, Turner, 1980, 2 vols.

Boucher de la Richarderie, G., *Bibliothèque universelle des voyages, ou Notice complète et raisonnée de tous les voyages anciens et modernes dans les différentes parties du monde, publiés tant en langue française qu'en langues étrangères, classés par ordre des pays dans leur série chronologique; avec des extraits plus ou moins rapides des voyages les plus estimés de chaque pays et des jugements motivés sur les relations anciennes qui ont le plus de célébrité*, Paris Strasbourg, chez Treuttel et Wurtz, 1808, vol. III.

Burgo, Jaime del, "La aventura hispánica de los viajeros extranjeros en el siglo XIX", en *La aventura hispánica de los viajeros extranjeros del siglo XIX*

y "La España desconocida" de Cenac-Moncaut, Pamplona, Gómez, 1963, pp.13-111.

Calatayud, María de los Angeles, *Catálogo de las expediciones y viajes científicos españoles a América y Filipinas. Siglos XVIII y XIX*, Madrid, C.S.I.C., 1984.

Capel, Horacio; Solé, Jordi y Arteaga, Luis, *El libro de geografía en España (1800-1939)*, Barcelona, Universidad de Barcelona, 1988.

Cox, E. G., *A Reference Guide to the Literature of Travel*, Seattle, University of Washington, 1935-1949, 3 vols.

*Diccionario bibliográfico de la Guerra de la Independencia española*, Madrid, Ministerio del Ejército, 1944-1952, 3 vols.

Farinelli, Arturo, *Viajes por España y Portugal desde la Edad Media hasta el siglo XX*, Roma, Reale Accademia d'Italia, 1942-1944, 4 vols.

Fernández Sánchez, José, *Viajeros rusos por la España del siglo XIX*, Madrid, El Museo Universal, 1985.

Fiol Guiscafré, Joan Miquel, *De Balearibus. Bibliografía de viatges per les Balears i Pitiüses fins al 1900*, Palma de Mallorca, Miquel Font Editor, 1990.

Foulché Delbosc, Raymond, *Bibliographie des voyages en Espagne et Portugal*, Paris, Welter, 1896. Reimpresiones en Amsterdam, Meridian Publishing Co., 1969; y en Madrid, Julio Ollero Editor, 1991.

Figuerola y Melgar, A. (duque de Tovar), *Viajeros románticos por España*, Madrid, ed. Escuelas Profesionales "Sagrado Corazón", 1971.

García Mercadal, José (ed.), *Viajes de extranjeros por España y Portugal*, Madrid, 1952-1959, 3 vols.

García Mercadal, José (selección), *Viajes por España*, Madrid, Alianza, 1972.

González, Francisco José, "Fuentes documentales y bibliográficas para el estudio de las expediciones científicas de la España ilustrada", *Cuadernos de Ilustración y Romanticismo*, 2, 1992, 73-93.

Hinrichsen, Alex W., *Baedekers Reisehandbücher, 1832-1990. Bibliographie 1832-1944*, Bevern, Heinrichsen, 1991.

López Burgos, Miriam; Díaz López, Juan Antonio y Serrano Valverde, Fernando, *Libros ingleses sobre España en dos bibliotecas granadinas*, Granada, Universidad de Granada, 1984.

Martín Granizo, León, *Aportaciones bibliográficas. Viajeros y viajes de españoles, portugueses e hispanoamericanos*, Madrid, Imprenta del Patronato de Huérfanos de Intendencia e Intervención Militares, 1923.

Otness, Harold M., *Index to Nineteenth Century City Plans appearing in Guidebooks, Baedeker, Murray, Joanne, Black, Appleton, Meyer, plus selected other works to provide coverage of over 1800 plans to nearly 600 communities, found in 164 Guidebooks*, Santa Cruz (California), Western Assotiation of Map Libraries, 1980.

Rees, Margaret, *French Authors on Spain (1800-1850): a checklist*,

London, Grant-Cutler, 1977.

Serrano, María del Mar, *Viajes de papel. Repertorio bibliográfico de guías y libros de viajes por España, 1800-1902*, Barcelona, Universitat de Barcelona, 1993.

Serrano y Sanz, Manuel, ed., *Autobiografías y Memorias*, Madrid, Librería Editorial de Baillye/Bailliere e hijos, N. B. AA. EE., 1905.

Simón Díaz, José, *Semanario Pintoresco Español (Madrid, 1836-1857)*, Madrid, C.S.I.C., 1946.

VV. AA., *Imagen romántica de España*, Madrid, Ministerio de Cultura 1981, 2 vols.

VV. AA., *Catálogo de libros de viajeros*, dirección de Aránzazu Amézaga, Vitoria-Gasteiz, Parlamento Vasco, Servicio de Biblioteca, Archivo y Documentación, 1984.

## 2. ESTUDIOS GENERALES:

Alberich, José, "La imagen de España en la Inglaterra del Ochocientos", *Filología Moderna*, 52-53, 1974-1975, 95-116.

Alberich, José, *Del Támesis al Guadalquivir. Antología de viajeros ingleses en la Sevilla del siglo XIX*, Sevilla, Universidad de Sevilla, 1976.

Alberich, José, "En torno a los viajeros ingleses de la época romántica", en VV. AA., *Imagen romántica de España*, Madrid, 1981, vol. I, pp. 31-36.

Álvarez Arza, María José, *La economía andaluza vista por los viajeros del siglo XIX*, Madrid, U.N.E.D., 1986.

Álvarez Lopera, J., *De Ceán a Cossío. La fortuna crítica del Greco en el siglo XIX*, Madrid, 1987.

Antigüedad del Castillo-Olivares, María Dolores, "La desamortización de José Bonaparte y el patrimonio artístico madrileño", en VV. AA., *Homenaje a Justo García Morales*, Madrid, Anabad, 1987, pp. 705-722.

Arias Anglés, Enrique, *El paisajista romántico Jenaro Pérez Villaamil*, Madrid, C.S.I.C., 1986.

Arias Anglés, Enrique; Pérez Sánchez, Alfonso y Marí, A., *Pintura orientalista española (1830-1930)*, Madrid, Fundación Banco Exterior, 1988.

Arias Anglés, Enrique, "Influencia de los pintores ingleses en España", en VV. AA., *Imagen romántica de España*, Madrid, 1981, vol. I, pp. 79-102.

Arias Anglés, Enrique, "La pintura de paisaje en España", en *Pinturas de paisaje del Romanticismo español*, Madrid, Fundación Banco Exterior, 1985.

Arias Anglés, Enrique, "La pittura romantica paesaggistica spagnola", en *Romanticismo. Il nuovo sentimento della natura* (Catálogo de la exposición sobre el tema, celebrada en Trento, Palazzo delle Albere, 1993), Milano, Electa, 1993, pp. 257-276.

Artigas Sanz, Carmen, *El libro romántico en España*, Madrid, C.S.I.C.,

1953-1955, 4 vols.

Aymes, Jean René, "Irún ou le passage d'un monde a un autre: l'interprétation des voyageurs français en Espagne a la fin de l'époque romantique (1843-1852)", *Les Langues Néolatines*, LXXV, 4, 1981, 7-22.

Aymes, Jean René, *L'Espagne romantique, témoignage de voyageurs français*, Paris, A. M. Métailie, 1983.

Aymes, Jean René, *Aragón y los románticos franceses (1830-1860)*, Zaragoza, Guara Editorial, 1986.

Aymes, Jean René, *Los españoles en Francia (1808-1814): La primera deportación bajo el Primer Imperio*, Madrid, S. XXI, 1987.

Aymes, Jean René y otros, *España y la Revolución Francesa*, Barcelona, Crítica, 1989.

Azorín, Manuel, "L'espagnolisme des romantiques français", *Mercure de France*, CXXI, 1917, 624-641.

Ballesteros Torres, Pedro, *Alcalá de Henares vista por los viajeros extranjeros (siglos XVI-XIX)*, Alcalá de Henares, Brocar, 1989.

Bacigalupo, Mario Ford, "An ambiguous image: English travel accounts of Spain, 1750-1787", *Dieciocho*, I, 2, 1978, 116-138.

Bacigalupo, Mario Ford, "From caricature to 'objectivity': English travel accounts on Spain", *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, III, 1978, 75-86.

Bacigalupo, Mario Ford, "A modified imagen: English travel accounts of Spain, 1788-1808", *Dieciocho*, II, 1, 1979, 21-40.

Bahamonde Magro, A., Martínez Lorente, G.; Otero Carvajal, L. E., *Las comunicaciones en la construcción del estado contemporáneo en España: 1700-1936. El correo, el telégrafo y el teléfono*, Madrid, 1993.

Barben, Jacqueline, *The Quest for Selfknowledge: A Morphology of the French Romantic Voyage to Spain*, Ann Arbor, U. M. I., 1983.

Baticle, Jeannine y Marins, C., *La galerie espagnole de Louis-Philippe au Louvre, 1838-1848*, Paris, 1981.

Baticle, Jeannine, *Goya, de sangre y oro*, Madrid, Aguilar, 1989.

Baticle, Jeannine, *Velázquez*, Madrid, Aguilar, 1990.

Batllori, Miguel, "Prólogo. Presencia de España en la Europa del siglo XVIII. La presencia española en las capas de cultura media: los libros de viajes", en *Historia de España*, dir. por José María Jover Zamora, Madrid, Espasa-Calpe, 1987. T. XXXI: *La Epoca de la Ilustración, vol. 1: El estado y la cultura*.

Bédarida, H., "Le romantisme et l'Espagne", *Revue de L'Université de Lyon*, IV, 1931, 191-205.

Bernal Rodríguez, Manuel, "El descubrimiento europeo de Andalucía", en VV. AA., *Historia de Andalucía. T. VII. La Andalucía Liberal (1778-1868)*, Barcelona, 1981, pp. 152-213.

Bernal Rodríguez, Manuel, *La Andalucía de los libros de viajes del siglo*



XIX, Editoriales Andaluzas Reunidas, 1985.

Berruezo, José, *Viajeros románticos en San Sebastián*, San Sebastián, Imprenta V. Echeverría, 1951.

Bertrand, Jean-Jacques Achille, *Sur les vieilles routes d'Espagne (Les voyageurs français)*, París, Les Belles Lettres, 1931.

Bertrand, Jean-Jacques Achille, "Voyageurs allemands en Espagne (fin du XVIII<sup>e</sup> siècle ou début du XIX<sup>e</sup> siècle)", *Bulletin Hispanique*, XXII, I, 1920, 37-50.

Bess, Peter, *The Written Road to Spain. The Golden Decades of Travel: 1820-1850*, Madrid, The Author, 1988.

Blasco, C., "Viajeros por Aranjuez en el siglo XVIII. Antología de descripciones del Real Sitio", en *El Real Sitio de Aranjuez y el arte cortesano del siglo XVIII*, Madrid, 1987.

Boix, F., *Obras ilustradas sobre arte y arqueología de autores españoles publicadas en el siglo XIX. Discurso leído ante las seis Reales Academias reunidas en la de la Historia para conmemorar la "Fiesta del Libro" el 23 de abril de 1931*, Madrid, 1931.

Bonet Correa, Antonio, *La historiografía urbana en España*, Madrid, 1987.

Braham, A., *El Greco to Goya. The taste for Spanish Painting in Britain and Ireland*, Londres, 1981.

Bravo Villasante, Carmen, "La imagen romántica de España en Alemania", en VV. AA., *Imagen romántica de España*, Madrid, 1981, vol. I, pp. 39-44.

Broc, Numa, "Deux témoignages français sur l'Espagne de la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle", en VV. AA., *Actes du Quatre-Vingt-Quatorzième Congrès National des Sociétés Savants*, París, Bibliothèque Nationale, 1971, pp. 191-200.

Buceta, Erasmo, "El entusiasmo por España de algunos románticos ingleses", *Revista de Filología Española*, X, 1923, 1-25.

Buceta, Erasmo, "Traducciones inglesas de romances en el primer tercio del siglo XIX", *Revue Hispanique*, LXII, 1924, 459-555.

Bueno Lozano, Martín, *El renacer de Algeciras a través de los viajeros*, Algeciras, Alba Editorial, 1988.

Burgo Torres, Jaime del, *La aventura hispánica de los viajeros extranjeros del siglo XIX y "La España desconocida" de Cenac-Moncaut*, Pamplona, Editorial Gómez, 1963.

Burgo Torres, Jaime del, *Viajeros románticos por Navarra*, Pamplona, Diputación Foral de Navarra, 1974.

Cabanis, J., *Le Musée espagnol de Louis-Philippe. Goya*, París, 1985.

Cabot, José Tomás, "Viajeros extranjeros en España. El francés Arago ante los 'patriotas' de 1808", *Historia y vida*, VI, 68, 1973, 94-97.

Cabra Loredó, María Dolores, "Acerca del grabado en el libro de viajes romántico en Andalucía", en catálogo de *La imagen de Andalucía en los viajeros románticos*, Ronda, 1984.

- Calvo Serraller, Francisco, "La imagen romántica de España", *Cuadernos Hispanoamericanos*, 332, 1978, 240-260.
- Calvo Serraller, Francisco, "El mito romántico de Goya", *Cuadernos Hispanoamericanos*, 341, 1978, 251-260.
- Calvo Serraller, Francisco, "Los viajeros románticos franceses y el mito de España", en VV. AA., *Imagen romántica de España*, Madrid, 1981, vol.I, pp.19-28.
- Calvo Serraller, Francisco y González García, A., "Estudio preliminar" en la reedición facsímil de *El Artista*, Madrid, Turner 1981, vol. I, pp. IX-XXIX.
- Calvo Serraller, Francisco, "Las academias artísticas en España", en *Las Academias de Arte*, de N. Pevsner, Madrid, 1982, pp. 226-239.
- Campoy, Antonio Manuel, *Viaje por España. Cómo nos ven los extranjeros*, Madrid, Biblioteca Nueva, 1963.
- Capel, Horacio, "Geografía y arte apodémico en el siglo de los viajes", *Geocrítica*, 156, marzo de 1985.
- Caro Baroja, Julio, *Una imagen del mundo perdida*, Santander, Universidad Internacional Menéndez Pelayo, 1979.
- Carreira, Antonio, "Los viajes de extranjeros por Asturias y el perspectivismo (siglos XVIII y XIX): El relato de Hans Gadow", *Astura*, 5, 1986, 33-48.
- Carrete Parrondo, Juan, "Las Bellas Artes en el Archivo de Campomanes, Antonio Rafael Mengs, Antonio Ponz", *Revista de Ideas Estéticas*, 36, 1978, 161-181.
- Casado Lobato, Concha y Carreira Vérez, Antonio, *Viajeros por León. Siglos XIII-XIX*, León, Santiago García Editor, 1985. Prólogo de Julio Caro Baroja.
- Cepeda Adán, José, *La historia de España vista por los extranjeros*, Barcelona, Planeta, 1975.
- Catálogo de la exposición, *Pintores románticos franceses en España. La estampa y el libro románticos*, Madrid, 1949.
- Catálogo de la exposición, *Du Languedoc a l' Andalousie. Dessins et lithographies romantiques du Musée Paul Dupuy à Toulouse*, Madrid-Toulouse, Institut Français en Espagne, 1962.
- Catálogo de la exposición, "... Por los aires de Andalucía" (*Guías y relatos de viajeros*), Granada, 1981.
- Catálogo de la exposición, *La imagen de Andalucía en los viajeros románticos*, Ronda, 1984.
- Catálogo de la exposición, *Pinturas de paisaje del Romanticismo español*, Madrid, Fundación del Banco Exterior, 1985.
- Catálogo de la exposición, *La vida cotidiana en la pintura andaluza del siglo XIX*, Madrid, 1987.
- Catálogo de la exposición, *Paisajistas españoles decimonónicos (Villaamil, Haes, Beruete)*, Madrid, 1990.
- Catálogo de la exposición, *Vistas románticas de España. Acuarelas y dibujos, 1800-1870*, Madrid, Galería Guillermo de Osma, 1994.

Catálogo de la exposición, *Una puerta abierta al mundo. España en la litografía romántica*, Madrid, Compañía Literaria, 1994.

Clayton, Peter A., *Redescubrimiento del antiguo Egipto. Artistas y viajeros del siglo XIX*, Barcelona, Ediciones El Serbal, 1990.

Cazenave, Jean, "Le Roman hispano-mauresque en France", *Revue de Littérature Comparée*, V, 1925, 594-640.

Cernuda, Luis, "Divagaciones sobre la Andalucía romántica", en *Crítica, ensayos y evocaciones*, Barcelona, Seix Barral, 1970.

Cox, R. Merrit, "Foreing travellers in 18th century Spain", en *Studies in 18th Century Spanish Literature and Romanticism in Honor of John Clarkson Dowling*, Newmark, 1985, pp. 17-26.

*Cuadernos de Ilustración y Romanticismo*, 2, 1992. Monográfico sobre *Los viajes*.

Demerson, Paula de, "El viaje por Europa del marqués de Ureña (1787-1788)", en *Homenaje a José Antonio Maravall*, ed. de María del Carmen Iglesias, Carlos Moya y Luis Rodríguez Zúñiga, Madrid, Centro de Investigaciones Sociológicas, 1985, vol. I, pp. 457-471.

Derozier, Claudette, *Deux recueils litographiques sur la guerre d'Espagne: le tome des "Souvenirs pittoresques" du général Bacler d'Albe et le "Voyage pittoresque et militaire en Espagne (Catalogne)" du colonel Jean-Charles Langlois*, Toulouse, Université de Toulouse, 1968.

Derozier, Claudette, *La campagne d'Espagne. Litographies de Bacler d'Albe et Langlois*, París, Les Belles Lettres, 1970, 2 vols.

Derozier, Claudette, *La guerre de l'Independance espagnole à travers l'estampe (1808-1814)*, Lille, Université de Lille, 1976.

Dorival, B., "Obras españolas en las colecciones francesas del siglo XVIII", en *Actas del XXIII Congreso Internacional de Historia del Arte. España entre el Mediterráneo y el Atlántico*, Granada, 1976, vol. III, pp. 67-94.

Dubreton, J. Lucas, *Napoleon devant l'Espagne. Ce qu'a vu Goya*, París, 1946.

Duloum, Joseph, *Les Anglais dans les Pyrénées, 1739-1896*, Lourdes, Amis du Musée Pyrénéen, 1970.

Enciso, L. M., "Los cauces de penetración y difusión en la Península: los viajeros y las Sociedades Económicas de Amigos del País", en *Historia de España*, dir. por José María Jover Zamora, Madrid, Espasa-Calpe, 1987, t. XXXI: *La Epoca de la Ilustración*, vol. I: *El estado y la cultura*, pp.5-12.

Escudero, Roberto y García Prieto, Javier, (eds.), *Viajes y viajeros por tierras de León*, presentación de Ignacio de Otto Pardo, Oviedo, Rigel, 1984.

Ezama, Angeles, "La *España Negra* de Verhaeren y Regoyos: mucho más que un libro de viaje", *BRAE*, LXX, 2, 1990, 317-335.

Farham, C. Evangeline, "American Travellers in Spain, 1777-1867", *The Romantic Review*, XIII, 1922, 44-64, 252-262 y 305-330.

Farias, Rafael, *Memorias de la Guerra de la Independencia escritas*

- por soldados franceses*, Madrid, Centro de Estudios Históricos, 1920.
- Farinelli, Arturo, "Le romantisme français et l'Espagne", *Revue de Littérature Comparée*, 16, 1936, 670-690.
- Fernández Álvarez, Manuel, *Aportaciones a una historia del turismo en España. Relatos de viaje desde el Renacimiento hasta el Romanticismo*, Madrid, Ministerio de Información y Turismo, 1956.
- Fernández Herr, Elena, *Les origines de l'Espagne romantique. Les récits de voyage, 1755-1823*, París, Didier, 1973.
- Figueroa y Melgar, Alfonso de (Duque de Tovar), *Viajeros románticos por España*, Madrid, 1971.
- Fontanella, Lee, *La historia de la fotografía en España desde sus orígenes hasta 1900*, Madrid, El Viso, 1981.
- Fourcassie, Jean, *Le romantisme et les Pyrénées*, París, Gallimard, 1940.
- Freixa, Consol, *La imagen de España en los viajeros británicos del siglo XVIII*, Barcelona, Universitat de Barcelona, Col.lecció de tesis doctorals microfíxades, 1992.
- Freixa, Consol, *Los ingleses y el arte de viajar (Una visión de las ciudades españolas en el siglo XVIII)*, Barcelona, El Serbal, 1994.
- Gállego, Julián, "La escuela española en París en el siglo XIX", *II Congreso Español de Historia del Arte*, Valladolid, 1978, pp. 59-78.
- Gárate, J., *Viajeros extranjeros en Vasconia*, Buenos Aires, 1942.
- García Cárcel, Ricardo, *La leyenda Negra. Historia y opinión*, Madrid, Alianza, 1992.
- García Felguera, María de los Santos, *La fortuna de Murillo (1682-1900)*, Sevilla, 1989.
- García Felguera, María de los Santos, *Viajeros, eruditos y artistas. Los europeos ante la pintura española del siglo de Oro*, Madrid, Alianza Forma, 1991.
- García Mercadal, José, *España vista por los extranjeros*, Madrid, 1919.
- García Pérez, José Luis, *Viajeros ingleses en las Islas Canarias durante el siglo XIX*, prólogo de Carmen Fraga González, Santa Cruz de Tenerife, Confederación de Cajas de Ahorros, 1988.
- Garms, J., "Viajeros italianos en España en la época de Carlos III", en *Carlos III, alcalde de Madrid*, Madrid, 1988, pp. 85-108.
- Gaya Nuño, Juan Antonio, *Historia y guía de los museos de España*, Madrid, Espasa Calpe, 1955, 1968, 2ª ed.
- Gaya Nuño, Juan Antonio, *La pintura española fuera de España (Historia y Catálogo)*, Madrid, Espasa Calpe, 1958.
- Gaya Nuño, Juan Antonio, *La arquitectura española en sus monumentos desaparecidos*, Madrid, Espasa Calpe, 1961.
- Gaya Nuño, Juan Antonio, *Arte del siglo XIX*, Madrid, Editorial Plus Ultra, col. Ars Hispaniae, 1966.
- Gaya Nuño, Juan Antonio, *Historia de la crítica de arte en España*,

- Madrid, Ibérico Europea de Ediciones, 1975.
- Gigas, Emile, "Letters d'un diplomate danois en Espagne (1798-1800)", *Revue Hispanique*, IX, 1902, 393-439.
- Gigas, Emile, "Un voyageur allemand-danois en Espagne sous le regne de Charles III", *Revue Hispanique*, LXIX, 156, 1927, 341-519.
- Gilman, Margaret, "Some French Travellers in Spain", *Hispania* (USA), XIII, 6, 1930, 510-520.
- Girard, A., "Sur les routes de l'ancienne Espagne", *Revue de Paris*, 1921, 619-636.
- Glendinning, Nigel, *Goya and his critics*, New Haven y Londres, 1977.
- Glendinning, Nigel, "Nineteenth-Century British envoys in Spain and the Taste for Spain art in England", *Burlington Magazine*, 123, 1989, 117-126.
- Gómez, Ildefonso, "Monasterios y monjes jerónimos en los viajeros Ponz, Jovellanos, el barón Davillier", en *Studia Hieronymiana*, Madrid, 1973 (VI Centenario de la Orden de San Jerónimo).
- Gómez Arboleda, Enrique, "Breve meditación sobre el viaje", *Cuadernos Hispanoamericanos*, 35, 1952, 41-54.
- Gómez Mendoza, Josefina, Ortega Cantero, Nicolás y otros, *Viajeros y paisajes*, Madrid, Alianza Universidad, 1988.
- Gómez de la Serna, Gaspar, *Los viajeros de la Ilustración*, Madrid, Alianza, 1974.
- Gómez de la Serna, Gaspar, "Los viajeros de la Ilustración. Experiencia literaria y sociológica que constituyó el viaje a España en el siglo XVIII", *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, LXIII, 1957, 569-592.
- González Troyano, Alberto, "Los viajeros románticos", *Separata* (Sevilla), 1, 1978.
- González Troyano, Alberto, "Entre la divagación y el ensueño: La Andalucía romántica", *separata*, s. d.
- González Troyano, Alberto, *La desventura de Carmen*, Madrid, Espasa Calpe, 1991 .
- Guentner, Wendelin, "Interartistic Dialogues: the Illustrate French Travel Narrative", *Rivista di Letterature Moderne e Comparade*, XLII, 2, 1990, 129-149.
- Guerrero, Ana Clara, *Viajeros británicos en la España del siglo XVIII*, Madrid, Aguilar Maior, 1990.
- Guerrero, Ana Clara, "Los viajeros ingleses y la agricultura española en el siglo XVIII", en *Agricultura y sociedad*, 46, 1988, 257-276.
- Guerrero, Ana Clara, "Los viajeros ingleses y la España ilustrada", *Revista de Occidente*, 89, 1988, 21-34.
- Guinard, Paul, "Zurbarán et la "decouverte" de la peinture espagnole en France en France sous Louis Philippe", *Hommage à Ernest Martinenche*, París, 1939, pp. 23-33.
- Guinard, Paul, "Les peintres français en Espagne", *Bulletin de l'Institut*

*Français de Madrid*, 33, 1949.

Guinard, Paul, "Velázquez et les romantiques françaises", *Varia velazqueña*, Madrid, 1960.

Guinard, Paul, "Velázquez vu par quelques écrivains françaises", *Jardin des Arts*, 1961, 45-50.

Guinard, Paul, "Zurbarán en Francia", *Revista de Estudios Extremeños*, 17, 1961.

Guinard, Paul, "Romantiques français en Espagne", *Art de France*, II, 1962, 179-206.

Guinard, Paul, "Le goût de la peinture espagnole en France", *Trésors de la Peinture Espagnole. Eglises et musées de France*, Paris, Musée du Louvre-Musée des arts décoratifs, 1963.

Guinard, Paul, "El Escorial visto por los escritores franceses", en *El Escorial: 1563-1963. Historia. Literatura*, Madrid, Ed. Patrimonio Nacional, 1963.

Guinard, Paul, "Baudelaire, le Musée Espagnol et Goya", *Revue d'histoire littéraire de France*, 2, 1967, 310-328.

Guinard, Paul, *Dauzats et Blanchard, peintres de l'Espagne romantique*, Bordeaux, Bibliothèque des Hautes Etudes Hispaniques, 1967.

Harris, E., "Velázquez and Murillo in nineteenth century Britain. An approach through prints", *Journal of the Warburg and Courtauld Institute*, 50, 1987, 148-159.

Helman, Edith F., "Viajes de españoles por la España del siglo XVIII", *Nueva Revista de Filología Hispánica*, VII, 1953, 618-629.

Herán, F. "L'invention de l'Andalousie au XIX<sup>e</sup> siècle dans la littérature de voyage. Origine et fonction sociales de quelques images touristiques", en VV. AA., *Tourisme et développement régional en Andalousie*, Paris, 1979, pp. 21-40.

Herrera Piqué, Alfredo, *Las Islas Canarias, escala científica en el Atlántico: viajeros y naturalistas en el siglo XVIII*, Madrid, Rueda, 1988.

Herrero de Collantes, Ignacio, *Viajes oficiales por España de Isabel II*, Madrid, Real Academia de la Historia, 1950.

Hoffmann, Leon François, *Romantique Espagne: L'image de l'Espagne en France entre 1800 et 1850*, Paris, P. U. F., 1961.

Hoffmeister, Gerhart, *España y Alemania. Historia y documentacion de sus relaciones literarias*, Madrid, Gredos, 1980.

Huerta Alcalde, Fernando, *El arte vallisoletano en los textos de viajeros*, Valladolid, Diputación de Valladolid, 1990.

Iribarren Rodríguez, José María, *Vitoria y los viajeros del siglo romántico*, Vitoria, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Vitoria, 1950.

Iribarren, José María, *Pamplona y los viajeros de otros siglos*, Pamplona, Institución Príncipe de Viana, 1957 (Existe una edición facsímil realizada en Pamplona, Gobierno de Navarra / Institución Príncipe de Viana, 1986).

Juderías, Julián, *La leyenda negra. Estudios acerca del concepto de*

*España en el extranjero*, 4a. edición refundida, aumentada y provista de nuevas indicaciones bibliográficas, Barcelona, Casa Editorial Araluce, s. a.

Kehrer, Hugo, *Alemania en España. Influjos y contactos a través de los siglos*, Madrid, Aguilar, 1966.

Krauel Heredia, Beatriz, "El viaje del marqués de Londonderry a tierras andaluzas (otoño 1839)", *Analecta Malacitana*, VI, 2, 1983, 339-361.

Krauel Heredia, Beatriz, *Viajeros británicos en Andalucía. De Christopher Hervey a Richard Ford (1760-1845)*, Málaga, Universidad de Málaga, 1986.

Lafarga, Francisco (ed.), *Imágenes de Francia en las Letras Hispánicas*, Barcelona, PPU, 1989.

Lago Carballo, Antonio, "Domingo F. Sarmiento, viajero por España (1846)", en *Homenaje al profesor Antonio Gallego Morell*, ed. de C. Argente del Castillo, A. de la Granja, J. Martínez Marín y Antonio Sánchez Trigueros, Granada, Universidad de Granada, 1989, vol. II, pp. 169-181.

Le Gentil, Georges, "L'Espagne et le romantisme français", *Bulletin Hispanique*, XXVI, 1924, 86-91.

Lipschutz, Ilse Hempel, "El pintor y los poetas. Goya y las imágenes del romanticismo francés", *Arte español*, 1972, 134-153.

Lipschutz, Ilse Hempel, "Imágenes y palabras: los románticos franceses ante la pintura española", en *Imagen romántica de España*, Madrid, 1981, vol. I, pp. 45-63.

Lipschutz, Ilse Hempel, "Murillo et la brune aux longs cil noirs et aux velours", *Fragmentos*, 1, 1984, pp. 5-20.

Lipschutz, Ilse Hempel, *La pintura española y los románticos franceses*, Madrid, Taurus, 1988.

Litvak, Lily, *Geografías mágicas. Viajeros españoles del siglo XIX por países exóticos*, Barcelona, Laertes, 1984.

Litvak, Lily, *El tiempo de las trenes. El paisaje español en el arte y la literatura del realismo (1849-1918)*, Barcelona, Ediciones El Serbal, 1991.

López Burgos, M., "Las aventuras de un viajero inglés por tierras de Almería en 1829", *Anales del Colegio Universitario de Almería*, 1983.

López Burgos, M., "Los toros. Descripción de viajeros ingleses en la España del siglo XIX", *Gaceta de Antropología* (Granada), 2, 1983.

López Burgos, M., "Viajeros ingleses en Gibraltar", en el *Catálogo* de la Exposición organizada por la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía sobre el tema en junio-julio, 1982.

López-Cepero Jurado, José Mariano, ed., *España vista por los extranjeros (antología)*, Madrid, Doncel, 1961.

López Ontiveros, Antonio, "El paisaje de Andalucía a través de los viajeros románticos: creación y pervivencia del mito andaluz desde una perspectiva geográfica", en VV. AA., *Viajeros y paisaje*, Madrid, Alianza Editorial, 1988, pp. 31-65.

López Ontiveros, Antonio, "La imagen geográfica de Córdoba en la literatura viajera de los siglos XVIII y XIX", *Investigación FrancoEspañola*, 3, 1990, 9-75.

López Ontiveros, Antonio, *La imagen geográfica de Córdoba y su provincia en la literatura viajera de los siglos XVIII y XIX*, Córdoba, Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Córdoba, 1991.

López Ortega, Ramón, *Estampas extremeñas en la literatura inglesa de viajes de los siglos XVIII y XIX. Lección inaugural del curso académico 1989-1990*, Universidad de Extremadura, 1989.

Lleó Cañal, Vicente, "España y los viajes románticos", *Estudios Turísticos*, 83, 1984, 45-53.

Madrazo, Santos, *El sistema de comunicaciones en España, 1750-1850*, Madrid, Colegio de Ingenieros de Caminos / Turner, 1984, 2 vols.

Madrazo, Santos, *La edad de oro de las diligencias*, Madrid, Nerea, 1991.

Maestre, María Dolores, *Doce viajes por Extremadura (en los libros ingleses desde 1760 a 1843)*, Cáceres, Diputación de Cáceres / Caja Salamanca, 1990.

Maestre Abad, Vicente, "Recuerdos y Bellezas de España. Su origen ideológico, sus modelos", *Goya*, 181-182, 1984, 86-93.

Maestre, Vicente, "El primer romanticisme artístic a Barcelona i el retorn al medieval", *Daedalus* (Barcelona), I, 1979, 42-56.

Marchán Fiz, Simón, "La poética de las ruinas, un capítulo casi olvidado en la historia del gusto", *Fragmentos*, 6, 1985, 4-15.

Marinas, Cristina, "La Galérie Espagnole", en *La Galérie espagnole de Louis-Philippe au Louvre (1838-1848)*, París, Ministère de la Culture, 1981, pp. 13-26.

Marion, Fulgencio, *Globos y viajes aéreos*, Barcelona, Biblioteca Maravillas, 1885.

Martín González, J. J., "Problemática de la desamortización en el arte español", *Actas del III Congreso Español de Historia del Arte*, Valladolid, 1978, pp. 15-30.

Martinenche, Ernest, *Histoire de l'influence espagnole sur la littérature française. L'Espagne et le romantisme français*, Paris, Hachette, 1922.

Martínez de Pisón, Eduardo, "Libros de viajes", *Anales de Geografía de la Universidad Complutense*, 4, 1984, 59-79.

Martínez Martín, Jesús Antonio, *El mundo cultural europeo en las bibliotecas de las élites madrileñas (1830-1870)*, Madrid, Ayuntamiento de Madrid, 1992.

Menéndez Pidal, Gonzalo, *Los caminos en la Historia de España*, Madrid, Cultura Hispánica, 1951.

Menéndez Pidal, Gonzalo, *La España del siglo XIX vista por sus contemporáneos*, Madrid, 1988, 2 vols.



Merimée, Ernest, "L'École romantique et L'Espagne au dix-neuvième siècle", *Bulletin de la Société Académique Franco-Espagnole-Portugaise de Toulouse*, X, 1890, 1-21.

Miard, Louis, "Images d'Espagne en France (Flaneries bibliographiques)", *Interférences* (Paris), 6, 1977.

Mitchell, David, *Viajeros por España: de Borrow a Hemingway*, Madrid, Mondadori, 1989.

Minguet, Ch., "Les récits des voyageurs européens en Amérique espagnole et portugaise aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles", en *Atti del XL Congresso Internazionale degli Americanisti*, Genoa, 1975, vol. III, 321-323.

Monreal Huego, Beatriz, *Guipúzcoa en escritores y viajeros*, San Sebastián, Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa, 1983.

Morales Moya, Antonio, "Conocimiento de la realidad y pretensión reformista en el viaje ilustrado", en VV. AA., *Viajeros y paisajes*, Madrid, Alianza Editorial, 1988, pp. 11-29.

Morales Moya, Antonio, "El viaje ilustrado", en *Estudios Turísticos*, 83, 1984, 30-40. Vol. homenaje a la Institución Libre de Enseñanza.

Morel-Fatio, Alfred, *Etudes sur l'Espagne*, Paris, Bouillon, 1904.

Morel-Fatio, Alfred, "El puñal en la liga", *Revue de Littérature Comparée*, I, 1921, 473-483.

Moreno, M. "Visión historiográfica de los viajes por España en la Edad Moderna", *Manuscrits. Revista d' historia moderna*, 7, 1988, 189-211.

Moreno Alonso, M., *Historiografía romántica española. Introducción al estudio de la historia en el siglo XIX*, Universidad de Sevilla, 1979.

Moreno Garbayo, J., "Colecciones del Patrimonio Nacional. Vistas de España", en *Reales Sitios* (1980-1982), varios artículos.

Muller, Rolf, ed., *Pintoresca vieja Europa. Vistas románticas de ciudades y paisajes de antaño*, Barcelona, Círculo de Lectores, 1992.

Muñoz Rojas, J. A., "La imagen romántica de España. Los precursores", en VV. AA., *La imagen romántica de España*, Madrid, 1981, vol. I, pp.13-18.

Navas Ruiz, Ricardo, "Revalorización romántica de la literatura española", en VV. AA., *Imagen romántica de España*, Madrid, 1981, vol. I, pp. 111-118.

Northup, George T. (ed.), *George's Ticknor Travels in Spain*, Toronto, University of Toronto, 1913.

Núñez, Estuardo (ed.), *España vista por viajeros hispanoamericanos*, Madrid, Ediciones Cultura Hispánica-Instituto de Cooperación Iberoamericana, 1985.

Núñez, Estuardo (comp.), *Viajeros hispanoamericanos*, Caracas, Ayacucho, 1985.

Núñez de Arenas, Manuel, "La suerte de Goya en Francia", *Bulletin Hispanique*, LII, 1950, 229-273.

Olaechea, Rafael, *Viajeros españoles del siglo XVIII a los balnearios del alto Pirineo francés*, Logroño, Colegio Universitario de la Rioja, 1985.

- Oliver, Miguel de los Santos, *Los españoles en la Revolución Francesa*, Madrid, Renacimiento, 1914.
- Ortega Cantero, Nicolás, *Geografía y cultura*, Madrid, Alianza, 1987.
- Ortega Cantero, Nicolás y Gómez Mendoza, Josefina, *El pensamiento geográfico: Estudio interpretativo y antología de textos (de Humboldt a las tendencias radicales)*, Madrid, Alianza, 1982.
- Ortega Cantero, Nicolás, *La experiencia viajera en la Institución Libre de Enseñanza*, Madrid, Alianza, 1988.
- Pagéard, Robert, "L' Espagne vue par un érudit français au printemps de 1852: *Voyage pittoresque en Espagne et en Portugal* d' Emile Béguil", *Recherches et Etudes Comparatistes Ibéro-Françaises*, 5, 1983, 69-79.
- Paradela Alonso, Nieves, *El viaje árabe a España en época moderna y contemporánea (desde el siglo XVIII hasta 1939)*, Madrid, Ediciones de la Universidad Autónoma (tesis en microfichas), 1988.
- Paradela Alonso, Nieves, *El otro laberinto español. Viajeros árabes en España desde el siglo XVIII a 1936*, Madrid, Universidad Autónoma de Madrid, 1994.
- Pardo, Arcadio, *La visión del arte español en los viajeros franceses del siglo XIX*, Valladolid, Universidad de Valladolid, 1989.
- Parks, George B., "The Turn to the Romantic in the Travel Literature of the Eighteenth Century", *Modern Language Quarterly*, XXV, 1964, 22-33.
- Peres, Henri, *L' Espagne vue par les voyageurs musulmans de 1610 a 1930*, París, 1937.
- Pérez Gómez, Antonio, "Murcia en los viajes por España", *Murgetana*, 12, 1959, 15-24; 13 y 14, 1960, 35-45 y 9-21; 15, 16 y 17, 1961, 55-69; 18 y 19, 1962, 21-35 y 59-77; 20 y 21, 1963, 15-37 y 83-97.
- Pérez López, Antonio, *Murcia en los viajes por España*, ed. e intr. de Cristina Torres Suárez, Murcia, Academia Alfonso X El Sabio, 1984. Recopila una serie de 10 artículos antes publicados en *Murgetana*, 12-21, 1959-1963.
- Pfandl, Ludwig, "Robert Southey und Spanien", *Revue Hispanique*, XXVIII, 1913, 1-315.
- Quirós de Linares, Francisco, "Fuentes para la geografía de la circulación en España: algunos libros sobre los caminos españoles de los siglos XVIII y XIX", *Estudios geográficos*, 123, 1971, 353-373.
- Raquejo, Tonia, *El arte árabe: Un aspecto de la imagen romántica en la Inglaterra del siglo XIX*, Madrid, Ed. de la Universidad Complutense, 1987 (tesis doctoral).
- Raquejo, Tonia, *El palacio encantado. La Alhambra en el arte británico*, Madrid, Taurus, 1990.
- Reau, L., "Velázquez et la peinture française du XIX<sup>e</sup> siècle", en *Velázquez, son temps, son influence*, Madrid-París, *Actes du colloque à la Casa de Velázquez.*, Madrid-París, Casa de Velázquez, 1961.
- Rees, Margaret, *French Authors on Spain, 1800-1850: a checklist*,

Londres, Grant-Cutler, 1977.

Regales Serna, Antonio, "Para una crítica de la categoría 'literatura de viajes'", *Castilla*, 5, 1983, 63-85.

Ribbans, Geoffrey W., "Spanish national pride and foreign travellers in the eighteenth century", *Dieciocho*, X, 1, 1987, 3-17.

Ribbans, Geoffrey W., *Catalunya i València vistes pels viatgers anglesos del segle XVIII*, Barcelona, 1955.

Ringrose, D. R., *Los transportes y el estancamiento económico de España (1750-1850)*, trad. de V. Lezcano Morales, Madrid, Tecnos, 1972.

Robertson, Ian, *Los curiosos impertinentes. Viajeros ingleses por España desde la accesión de Carlos III hasta 1855*, Madrid, 1976. Reedición en Barcelona, Ediciones El Serbal-C.S.I.C., 1988.

Romero Tobar, Leonardo, *El viaje europeo de Larra*, Madrid, Ayuntamiento de Madrid-Instituto de Estudios Madrileños, 1992.

Romero Tobar, Leonardo, "Viajes imaginarios y cárceles de invención (Langle, Potocki, Maturin, Blanco-White)", en *Actas del IX simposio de la Sociedad Española de Literatura General y Comparada*, en prensa.

Rouches, G., "Las primeras publicaciones francesas sobre pintura española", *Boletín de la Sociedad de Arte Francés*, 1930, 35-48.

Rubio Jiménez, Jesús, "El viaje artístico-literario: una modalidad literaria romántica", *Romance Quarterly*, 39, febrero 1992, 23-31.

Rubio Jiménez, Jesús, "Aragón romántico: entre el pintoresquismo y lo sublime", en J. M. Enguita (ed.), *III Curso sobre lengua y literatura en Aragón (siglos XVIII-XX)*, Zaragoza, Institución Fernando El Católico, 1994, pp. 35-62.

Salas, X., "La valoración del Greco por los románticos españoles y franceses", *Archivo Español de Arte*, XIV, 1940-1941, pp. 397-406.

Salas, X., "Más valoraciones románticas del Greco", *Clavileño*, 1954, 19-34.

Sánchez Albornoz, Nicolás, "El movimiento postal de España entre 1846 y 1867: correo y desarrollo económico", *Moneda y crédito*, 114, 1970, 75-85.

Sánchez Cantón, Francisco Javier, "El viaje español y el arte español", *Revista de Occidente*, VIII, 24, 1925, 307-330.

Sánchez Sanz, María Elisa, "Viajeros por Teruel. Una introducción a su estudio", *Temas de antropología aragonesa*, 4, 1993, 137-163.

Santoyo, Julio César, *Viajeros por Alava (siglos XV a XVIII)*, Vitoria, Caja de Ahorros de Vitoria, 1972.

Santoyo, Julio César (recopilador), *Viajeros ingleses del siglo XIX*, introd., trad. y notas de Rosa María Sillaurren y José Miguel Santamaría, Vitoria, Institución Sancho el Sabio-Caja de Ahorros Municipal de la ciudad de Vitoria, 1978.

Santoyo, Julio César, "Michael J. Quinn: su paso por Guipuzcoa y Alava (1822)", en *El Dr. Escoriaza en Inglaterra y otros ensayos británicos*, Vitoria, s.a., pp. 61-84.

Sarrailh, Jean, *La España ilustrada de la segunda mitad del siglo XVIII*,

- México, FCE, 1957, en especial, "El español en el extranjero", pp. 339-374.
- Server, Albert Wilson, *L'Espagne dans la Revue de Deux Mondes (1829-1848)*, París, E. de Boccard, 1939.
- Soriano Pérez Villamil, María Enriqueta, *España vista por los historiógrafos y viajeros italianos (1750-1799)*, Madrid, Narcea, 1980.
- Sultana, Donald, *Benjamin Disraeli in Spain, Malta and Albania, 1830-1832*, London, 1976.
- Tsigakou, Fani-Maria, *Redescubrimiento de Grecia. Viajeros y pintores del Romanticismo*, Barcelona, Ediciones El Serbal, 1990.
- Valdivieso, Enrique, *Pintura sevillana del siglo XIX*, Sevilla, 1981.
- VV. AA., *Connaissance de l' étranger. Mélanges offerts a la mémoire de Jean Marie Carré*, París, Didier, 1964.
- VV. AA., *Los ferrocarriles de España. 1844-1943*, Madrid, Banco de España, 1978, 2 vols.
- VV. AA., *Ingeniería en la época romántica. Las obras públicas en España alrededor de 1860. Colección de vistas de ciudades españolas dibujadas por A. Guesdón*, Madrid, Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, 1983.
- VV. AA., *La imagen de Andalucía en los viajeros románticos. Homenaje a Gerald Brenan*, Málaga, Diputación Provincial de Málaga, 1987.
- VV. AA., *Summa Artis*, vol. XXXII: *El grabado en España (siglos XIX-XX)*, Madrid, Espasa Calpe, 1988.
- VV. AA., *Viajeros y paisajes*, Madrid, Alianza Editorial, 1988.
- VV. AA., "La mirada española. Viajeros españoles a través de la Historia. Del siglo XII al siglo XX", en *El Urogallo*, núms. 50-51, 1990.
- VV. AA., *Iconografía de Sevilla (1790-1868)*, Ediciones El Viso, 1991.
- Verdegay y Fiscovich, E., *Historia del correo desde sus orígenes hasta nuestros días*, Madrid, Imprenta Ricardo Rojas, 1894.
- Williams, Margaret A., *Spain as seen by French Writers between 1825 and 1850*, Ph. D. Thesis, University of London, 1959.

### 3. VIAJEROS CÉLEBRES

#### 3.1. Extranjeros

AMICIS, Edmundo de

- Spagna*, Florencia, G. Barbera, 1873.
- España. Viaje durante el reinado de D. Amadeo I*, Madrid, El Imparcial, 1877, traducción de Augusto Suárez de Figueroa.
- España*, Madrid, A. J. Alaria, 1884, traducción de H. Giner de los Ríos.
- España. Impresiones de un viaje durante el reinado de D. Amadeo I*,

Barcelona, Maucci, s. a., traducción de Cátulo Arroitia.

**ANDERSEN**, Hans Christian

*I Spaniem*, Copenhague, Kjobenhavn, C. A. Reitzel, 1863.

*Viaje por España*, Madrid, Alianza, 1988, traducción, epílogo y notas de Marisa Rey.

**BORROW**, George

*The Zincali; or an Account of the Gypsies of Spain*, London, John Murray, 1841.

*Los gitanos en España*, trad. de Manuel Azaña, Madrid, Editorial La Nave, 1932.

*Los Zincali: los gitanos en España*, Madrid, Turner, 1979.

*The Bible in Spain, or the journeys, adventures and imprisonments of an English, in an attempt to circulate the Scriptures in the Peninsula*, London, 1812, 3 vols. Reediciones: 1843, 1844, 1851, 1888, etc.

*La Biblia en España o viajes, aventuras y prisiones de un inglés en su intento de difundir las Escrituras por la península*, trad. de Manuel Azaña, Madrid, ed. de Jiménez Fraud (Imprenta Clásica Española), 1920-1921, 3 vols.

*La Biblia en España*, trad. de Elena García y pról. de Ramón Sangenis, Barcelona, 1956.

*La Biblia en España; o viajes, aventuras y prisiones de un inglés en su intento de difundir las Escrituras por la Península*, pról., trad. y notas de Manuel Azaña, Madrid, Alianza, 1970.

Bigland, Eileen, *In the Steps of George Borrow*, Londres, Rich and Cowan, 1951.

Capelin, Edgar, *La vie errante de George Borrow, romancier des nomades*, París, 1935.

Knapp, W. I., *Life, writings and correspondance of George Borrow*, London, John Murray, 1899, 2 vols.

Shorter, C. K., *George Borrow and his circle*, London, 1913.

**BOURGOING**, Jean François

*Nouveau voyage en Espagne ou Tableau de l' état actuel de cette monarchie; contenant les détails les plus récents sur la constitution politique, les tribunaux, l' Inquisition, les forces de terre et de mer, le commerce et les manufactures, principalement celles de soieries et de draps; sur les nouveaux établissements, telles que la banque de Saint-Charles, la compagnie des Philipinnes, et les autres institutions qui tendent a régénérer l' Espagne; enfin, sur les moeurs, la littérature, les spectacles, sur le dernier siège de*

*Gibraltar et le voyage de Monseigneur Comte d' Artois; ouvrage dans lequel on a présenté avec impartialité tout ce qu' on peut dire de plus neuf, de plus averé et de plus intéressant sur l' Espagne, depuis 1782 jusqu' a présent, avec une carte eluminée, des plans et des figures en tailedouce*, Paris, Chez Regnault, 1788, 3 tomos.

*Tableau de L'Espagne moderne, seconde édition corrigée et considérablement augmentée, à la suite de deux voyages recemment par l' auteur en Espagne*, Paris, Chez l' auteur, du Pont, Devaux, Regnault, 1797, 3 tomos.

Defourneaux, M., "Un diplomático hispanista: el barón de Bourgoing y los orígenes del *Tableau de l'Espagne Moderne*", *Clavileño*, VI, 32, 1955, 19-24.

Sorrento, L. "Il diplomatico Bourgoing, uno scienziato spagnuolo e giornali francesi nella polemica franco-spagnuola", en *France e Spagna nel Settecento*, Milano, Societe Editrice "Vita e pensiero", 1928, pp. 11-118.

#### **BYRON**, George Gordon

Churchman, Philip H., "Lord Byron's Experiences in the Spanish Peninsula in 1809", *Bulletin Hispanique*, XI-1, 1909, 55-95; XI-2, 1909, 125-171.

González-Arno, Mariano, "Lord Byron en Andalucía", *Historia y vida*, VI, 60, 1973, 86-91.

Pujals, Esteban, *Lord Byron en España y otros temas byronianos*, Madrid, 1982.

#### **CHATEAUBRIAND**, François René de

*Itinéraire de Paris a Jerusalem en revenant par l'Egypte, La Barbarie et l'Espagne* (Paris, 1811, 3 vols.). Reediciones en 1812, 1813, 1822, etc.

Traducción española: *Itinerario del viaje de París a Jerusalén y de Jerusalén a París en el año 1806, yendo por la Grecia y volviendo por Egipto, La Berbería y la España*, París, Rosa, 1827, 2 vols.

*Itinerario de París a Jerusalén y de Jerusalén a París por el Vizconde Chateaubriand*, Valencia, M. Cabrerizo, 1843, 2 vols. Otras ediciones en 1850, 1853, 1859, etc.

*De París a Jerusalén*, trad. de Manuel María Flamant, Barcelona, Laertes, 1982.

*Les aventures du dernier Abencérage*, Paris, Ladvocat, 1826.

*Oeuvres romanesques et voyages*, texte établi, présenté et annoté par Maurice Regard, Paris, Gallimard, 1969, 2 vols.

Bataillon, Marcel, "L'Espagne de Chateaubriand", *Revue de Littérature comparée*, XXIII, 1949, 287-299.

Doggui, Mohamed, *Chateaubriand y España*, Tunis, Faculté des Lettres de la Manouba, 1992.

Duchemin, M., *Chateaubriand. Essais de critique et d'histoire littéraire*,

París, Vrin, 1938, en especial, "Le dernier Abencerage", pp. 249-272 y "Chateaubriand a Grenade", pp. 273-317.

García Gómez, Emilio, "Natalia Laborde, Chateaubriand y España", *Boletín de la Real Academia de la Historia*, CXIII, 2, 1943, 325-326.

Hazard, Paul, "Comment Chateaubriand écrivit une nouvelle espagnole", *RPar*, V, 1924, 906-928.

Lipschutz, Ilse Hempel, "Andalucía, de lo vivido a lo escrito por tres románticos franceses: François-René de Chateaubriand, Prosper Mérimée y Théophile Gautier", en VV. AA., *La imagen de Andalucía en los viajeros románticos*, 1981, vol.1, pp. 67-100.

Riberette, Pierre, "Chateaubriand, negre d'Alexandre Laborde", en *Bulletin de la Société Chateaubriand*, 15, 1972.

Stinglhamber, L., "Chateaubriand a Grenade", *Bulletin de la Société Guillaume Budé*, diciembre de 1952, 93-114.

#### **COOK, Samuel Edward (después WIDDRINGTON)**

Widdrington, Samuel Edward, *Sketches in Spain during the Years 1829, 30, 31 and 32; containing notices in Spain of some districts very little known, of the manners of the people government, recent changes, commerce, fine arts and natural history*, Londres, Thomas and William Boone, 1834, 2 vols.

Widdrington, Samuel Edward, *Spain and the Spaniards in 1843*, London, T. and W. Boone, 1844, 2 vols.

#### **DAVILLIER, Charles**

*Voyage en Espagne dessins inédits de Gustave Doré*, Paris, Hachette et cie, 1862-1873. Reediciones: 1873, 1874. Edición facsímil, Valencia, Albatros, "Biblioteca Imago Mundi", 1974.

*Viaje por España*, Madrid, Castilla, 1949.

*Viaje de España de Charles Davillier*, pról. y notas de Arturo del Hoyo, Madrid, Castilla, 1957. Estudio crítico-biográfico titulado "Gustavo Doré" por Antonio Buero Vallejo. Reedición parcial: *Un paseo por Sevilla y Córdoba*, Sevilla, 1975.

*Viaje por España*, Madrid, Anjana, "Libros de viajes, 3", 1982, 2 vols. Y Madrid, Adalia Ediciones, 1984, 2 vols.

*Viaje por España*, Madrid, Grech, 1988, 2 vols.

#### **DELACROIX, Eugène**

*Correspondence générale*, ed. de André Joubin, Paris, Plon, 1935-1938, cinco vols.

*Journals (1822-1823)*, Geneve, La Palatine, 1943.

*Viaje a Marruecos y Andalucía en 1832*, Barcelona, 1984, ed. de A. Joubin.  
Florisoone, Michel, "El hispanismo de Delacroix", *Revista española de Arte*, 1973, 386-398.

Gállego, Julián, "El viaje a España de Eugene Delacroix", *Revista de ideas estéticas*, 1957, 237-253.

Lambert, Elie, "Delacroix et l'Espagne", *Revue des Arts*, II, sept. 1951, 159-171.

#### **DIDIER**, Charles

"L'Alpuxarra", *Revue de Deux Mondes*, vol. IX, 1845, 487-518, 812-841.  
Traducido como: *Un viaje a la Alpujarra en 1836*, estudio preliminar de Miguel Carrascosa Salas, Granada, Caja General de Ahorros de Granada, 1993.

"Saragosse", *Revue de Paris*, LVIII, 1838, 153-179.

"Souvenirs d'Espagne, I: Souvenirs de Catalogne", *Revue de Paris*, XLIV, 1837, 137-153; y "Route de Saragosse a Madrid, II", *Revue de Paris*, XLVI, 1837, 64-79.

"Une année en Espagne. L'Espagne depuis 1830", *Revue de Deux Mondes*, IV, 1835, 699-734; V, 1836, 294-336.

"L'Espagne en 1835", *Revue de Deux Mondes*, V, 1836, 730-756; VI, 1836, 578-603. (Valencia y Toledo).

*Une année en Espagne*, Paris, Dumont, 1837, 2 vols.

#### **DUMAS**, Alexandre

*Impressions de voyage. De Paris à Cádiz*, Bruxelles, J. Moline, 1834, 2 vols. También, París, Garnier, 1847-1848, 5 vols. Numerosas ediciones posteriores, la más reciente en París, François Burin, 1989.

Traducción española: *De París a Granada. Impresiones de viaje*, por Alejandro Dumas, trad. de Víctor Balaguer con una refutación, Barcelona, Viuda e hijos de Mayol, 1847.

*Impresiones de un viaje de París a Cádiz*, trad. de José Muñoz Gaviria, Madrid, Imprenta Mellado, 1856-1857, 5 vols.

*España y Africa. Cartas selectas escritas en francés por Alejandro Dumas y traducidas al español por varios literatos, seguidas de un breve análisis de D. Wenceslao Ayguals de Izco*, Madrid, Sociedad Literaria, 1847, 2 vols.

*De París a Cádiz. Viaje por España*, trad. de Rafael Marquina, Madrid, Espasa-Calpe, col. Universal, 1929, 3 vols.

*De París a Cádiz*, Madrid, Sílex ediciones, 1992.



*El bandido de Sierra Nevada* (1857), Granada, Caja General de Ahorros de Granada, 1990.

Sarrailh, Jean, "Le voyage en Espagne d'Alexandre Dumas père", *Bulletin Hispanique*, XXX, 1928, 289-327.

**FORD, Richard**

*A Hand-book for travellers in Spain and readers at home, describing the country and cities, the natives and their manners, with notices of spanish history*, London, John Murray, 1845, 2 vols. Reediciones 1847, 1855, 1869, 1867, etc. Reimpresión de la primera edición por Centaur Press (Londres, 1966, 3 vols.) con introducción de I. Robertson.

Traducción castellana: *Manual para viajeros por España y lectores en casa. Observaciones generales sobre el país y sus ciudades, costumbres de sus habitantes, su religión y sus leyendas, las bellas artes, la literatura, los deportes, la gastronomía y diversas noticias sobre su historia*, traducciones de Jesús Pardo, revisadas por Bernardo Fernández, Madrid, Turner, 1980 y ss. Se han fraccionado las partes referidas a las distintas regiones españolas: *Manual para viajeros por Andalucía y lectores en casa*, Madrid, Turner, 1984, 2ª edición, 2 vols; *Manual para viajeros por Castilla y lectores en casa*, Madrid, Turner, 1981, 2 vols. (I, Madrid; II, Castilla la Vieja); *Manual para viajeros por Cataluña y lectores en casa*, Madrid, Turner, 1983; *Manual para viajeros por el Reino de Aragón y lectores en casa*, Madrid, Turner, 1983; *Manual para viajeros por León y lectores en casa*, Madrid, Turner, 1983.

Ford, Richard, *Gatherings from Spain. By the author of the "Handbook of Spain", chiefly selected from that work, with much new matter*, London, 1846. Reediciones: 1849, 1851, 1861. Reimpresión con introducción de Thomas Okey (Londres, 1906); y con introducción de Brinsley Ford (Londres, Centaur Press, 1970).

Traducciones españolas: *Cosas de España. El país de lo imprevisto*, Madrid, Jiménez Fraud, 1922, 2 vols., prólogo de Enrique de Mesa. También: *Cosas de España, escrito por R. Ford como consecuencia de su estancia en España de 1830 a 1843*, Madrid, Taurus, 1968. *Las cosas de España*, con prólogo de Gerald Brenan, traducción de Enrique de Mesa, Madrid, Turner, 1974 (nueva edición, 1988). *Cosas de España (El país de lo imprevisto)*, Madrid, Guillermo Blázquez, colección El Bibliófilo, serie "Viajes por España", números 14, 1982, 4 vols., con grabados de Gustavo Doré.

*The letters of Richard Ford, 1797-1858*, ed. Rowland E. Prothero, New York, E. P. Dulton and Company, 1905.

Ford, Richard, *Letters to Gayangos*, ed. de R. Hitchcock, University of Exeter, 1974.

*Richard Ford in Spain* (catálogo de exposición), Wildenstein, 5 de junio a 12 de julio de 1974. Introducción de Denys Sutton; Catálogo de Brinsley Ford.

Gerald Brenan, "Prólogo" a R. Ford, *Las cosas de España*, Madrid, Turner, 1974.

Alberich, José, "Richard Ford o el hispanista hispanófobo", *Archivo Hispalense*, 178, 1975, 103-131.

Ford, Brindsley, "J. F. Lewis and Richard Ford in Seville", *Burlington Magazine*, LXXX, 1942, 124-129.

Ford, Brindsley, "Richard Ford's Articles and Reviews", *Book Handbook*, 7, 1947, 262-264.

Ford, Brindsley, *Richard Ford en Sevilla*, Madrid, Instituto Diego Velázquez, 1963. Notas a las láminas por Diego Angulo Iñiguez.

Gámir, Alfonso, *Richard Ford, Granada. Escritos con dibujos inéditos del Autor*, trad. y notas de Alfonso Gámir, Granada, Patronato de la Alhambra, 1955.

García-Doncel Hernández, María del Rosario, *Una nueva visión de Cádiz a través de un viajero inglés: Richard Ford. Aproximación a su estudio*, Jerez de la Frontera, 1984.

Gilbert, E. W., "Richard Ford and his *Hand-book for travellers in Spain*", *Book Handbook*, 6, 1948, 351-368.

Morton, H. V., *A Stranger in Spain*, Londres, Methven, 1955.

Nicolson, B., "Richard Ford and Spanish Painting", *Burlington Magazine*, 1958, 262-264.

Pardo de Santallana, Jesús, "Richard Ford viajero por la España del siglo XIX", *Cuadernos Hispanoamericanos*, 297, 1975, 491-521.

Radford, Cecily, "Richard Ford (1796-1858) and his *Handbook for Travellers in Spain*", *Report and Transactions of the Devonshire Association*, XC, 1958, 146-166.

Robertson, Ian, *Los curiosos impertinentes. Viajeros ingleses por España. 1760-1855*, Madrid, 1976.

## **GAUTIER, Théophile**

"Andalousie. Cordoue. Seville", *Revue de Deux Mondes*, XXXI, 1842, 353-389.

"Malaga. Le cirque et le théâtre", *Revue de Deux Mondes*, XXXI, 1842, 596-623.

"Souvenirs de Grenade", *Revue de Deux Mondes*, XXXI, 1842, 251-293.

*Voyage en Espagne. Tra los Montes*, París, Victor Magen, 1843, 2 vols. Nueva edición revisada y corregida: *Voyage en Espagne*, París, Charpentier, 1845, con reediciones en 1856, 1858, 1859, 1862, 1865, 1869, 1870, 1873, 1875, etc.

Traducciones españolas: *Viaje por España*, trad. de Enrique de Mesa, Madrid, Espasa Calpe, 1920 (nueva edición en 1932), 2 vols. También: Barcelona, Mateu, 1971, traducción de Jaime Pomar. Barcelona, Taifa "Taifa literaria 6", 1985, traducción de Jaime Pomar y prólogo de Manuel Vázquez Montalbán.

*Historia del romanticismo. Recuerdos románticos y la poesía francesa*

desde 1830, trad. de J. Núñez de Pardo, Barcelona, 1960.

*L'Espagne de Théophile Gautier*, edición crítica de René Jasinski, Vuibert, 1929.

Almela y Vives, Francisco, "El poeta Théophile Gautier ante el pintor Ribera", *Archivo de Arte Valenciano*, XXXII, 1961.

Berchet, Jean Claude, ed., Théophile Gautier, *Voyage en Espagne*, París, Garnier-Flammarion, 1981.

Guillaumé Reichter, Gilberte, "Théophile Gautier et la langue espagnole", *Bulletin Hispanique*, XXXVI, 2, 1934, 205-211.

Guillaumé Reichter, Gilberte, *Théophile Gautier et l'Espagne*, París, Hachette, 1935.

Lipschutz, Ilse Hempel, "Théophile Gautier, Le Musée Espagnol et Zurbarán", en *Actes du colloque international Théophile Gautier. L'art et l'artiste*, Montpellier, 1982, t. I, pp. 107-120.

Lipschutz, Ilse Hempel, "Andalucía, de lo vivido a lo escrito por tres románticos franceses: François-René de Chateaubriand, Prosper Mérimée y Théophile Gautier", en VV. AA., *La imagen de Andalucía en los viajeros románticos*, 1981, vol. I, pp. 67-100.

López Jiménez, Luis, "La poética de Gautier inspirada por Toledo: Una selección de aspectos", en *Toledo romántico*, D. Poyán ed., 1989, pp. 37-44.

Martinenche, Ernest, "L'Espagne de Théophile Gautier", *Hispania* (París), I, 1918.

Revel, Jean François, "Théophile Gautier et le goût pour l'Espagne en France au XIX<sup>e</sup> siècle", en su edición de *Voyage en Espagne*, París, Julliard, 1964, pp. 9-24.

Roos, J. "Théophile Gautier et l'Espagne", en *Actes du Quatrième Congrès National de la Société Française de Littérature Comparée*, Toulouse, 1960.

Spenser, Michael Clifford, *The Art Criticism of Théophile Gautier*, Geneve, Droz, 1969.

Vegue y Goldoni, Angel, "El arte de Goya visto por Théophile Gautier", *Boletín de la Sociedad Española de Excursiones*, XXXVI, 1928, 27-34.

## **HUGO**, Victor

*Les Pyrénées*, París, La Découverte, 1984.

*Los Pirineos*, trad. de Victoria Argimón, Palma de Mallorca, José J. de Olañeta editor, 1985.

Foulché Delbosc, Raymond, "L'Espagne dans *Les Orientales* de Victor Hugo", *Revue Hispanique*, IV, 1897, 83-92.

Guillaumé-Reichter, Gilberte, *Le voyage de Victor Hugo en 1843: France-Espagne-Pays Basque*, París, Droz, 1936.

Le Gentil, Georges, "Victor Hugo et la littérature espagnole", *Bulletin Hispanique*, I, 1899, 149-195.

Morel Fatio, Alfred, "L'Hispanisme dans Victor Hugo", en VV. AA., *Homenaje ofrecido a Ramón Menéndez Pidal*, Madrid, Hernando, 1925, vol. I, pp. 161-212.

Pitollet, Camille, "Victor Hugo en Madrid en 1811-1813", *Nuestro Tiempo*, XXIII, 1923, 266-292.

#### **HUMBOLDT**, Guillermo de

*Diario del viaje por España, 1799-1800*, Buenos Aires, 1946.

*Los vascos. Apuntaciones sobre un viaje por el País Vasco en la primavera del año 1801*, San Sebastián, Editorial Auñamendi, 1975.

*Los Vascos*, San Sebastián, Ediciones Vascas, 1979.

Farinelli, Arturo, *Guillaume de Humboldt et l'Espagne. Avec une esquisse sur Goethe et l'Espagne*, Torino, Vincenzo Bona, 1924.

Farinelli, Arturo, *Guillermo de Humboldt y el País Vasco. Diario del viaje vasco (1801) y Los vascos por Telesforo de Aranzadi; Boceto de un viaje a través del País Vasco*, trad. y pról. de Miguel de Unamuno, San Sebastián, Sociedad de Estudios Vascos, 1925.

*Los primitivos habitantes de España. Investigaciones con el auxilio de la lengua vasca por G. de Humboldt*, traducción de D. Ramón Ortega y Frías, Madrid, Librería de D. José Arillo, 1879.

*Primitivos pobladores de España y lengua vasca*, versión de Francisco Echebarría, prólogo de Arnold Staiger, Madrid, Ediciones Minotauro, 1959.

*Los primitivos habitantes de España*, traducción de Luis Rivero, Madrid, Polifemo, 1990.

Ette, Ottmar, "Transatlantic Perceptions: A Contrastive Reading of the Travels of Alexander Humboldt and Fray Servando Teresa de la Mier", *Dispositio*, XVII, 42-43, 1992, 165-197.

Farinelli, Arturo, "Guillaume de Humboldt et L'Espagne", *Revue Hispanique*, 13-14, 1898, 1-218.

Gárate, Justo, *Viaje español de Guillermo de Humboldt (1798-1800)*, Buenos Aires, Ferrari Hnos., 1946.

Gárate, Justo, "Juicios de Wilhelm von Humboldt sobre el carácter español y los ilustrados de 1800", *Asclepio*, XVII, 1965, 273-278.

#### **IRVING**, Washington

*The Alhambra. By Geoffrey Crayon, author of "The Sketch book", "Bracabridge Halla", "Tales of a Traveller", etc.* (Londres, 1832), 2 vols. La primera edición norteamericana se realizó en Filadelfia en 1832.

*Viaje a la Alhambra*, trad. de Marta Pérez, Intr. de Elizabeth Robin Pennell, Barcelona, Laertes S. A. de Ediciones, 1985. Ilustrado por Joseph

Pennell. *Cuentos de la Alhambra*, Madrid, Alianza, 1983, traducción de Ricardo Villarreal, prólogo de Andrés Soria.

Penney, Clara Louisa (ed.), *Washington Irving Diary, Spain 1828-1829*, New York, The Hispanic Society of América, 1926.

Bowers, Claude G., *Las aventuras españolas de Washington Irving*, Santiago de Chile, Zig Zag, 1946.

Gallego Morell, Antonio (ed.), *W. Irving, Cuentos de la Alhambra*, Madrid, Austral, 1991.

Myers, A. B., "Washington Irving's Madrid Journal 1827-1828 and Related Letters. Part. IV", *Bulletin of the New York Public Library*, LXII, 1958, 463-467.

VV. AA., *Washington Irving (1859-1959)*, Universidad de Granada, 1960. Incluye los siguientes ensayos: Francisco Yndurain, "Washington Irving, primer hispanista norteamericano" (pp. 7-51); Francisco Morales Padrón, "El descubrimiento de América según Washington Irving" (pp. 53-86); Francisco Morales Souvirón, "Cartas de Washington Irving desde la Alhambra" (pp. 87-117); Andrés Soria, "Washington Irving, 1859-1959. Notas en su centenario" (pp. 115-159); Antonio Gallego Morell, "*The Alhambra*, de Washington Irving y sus traducciones españolas" (pp. 161-186).

Zulueta, Carmen, "Washington Irving en España", *Historia 16*, 115, 1989, 108-122.

#### **LABORDE**, Alexandre de

*Itinéraire descriptif de l'Espagne, et tableau élémentaire des différentes branches de l'administration et de l'industrie de ce royaume*, Paris, Imprimerie Didot l'ainé, Chez Nicolle at Lenormant, 1808, 6 vols. Con diverss reediciones modificadas.

Traducciones españolas: Mariano Cabrerizo y Bascuas realizó una traducción abreviada: *Itinerario descriptivo de las provincias de España y de sus islas*, trad. libre de Mariano Cabrerizo y Bascuas, Valencia, 1816. Una segunda edición como, *Itinerario descriptivo de ls provincias de España. Traducción libre del que publicó en francés Alejandro Laborde*, Valencia, José Ferrer de Orga, 1826.

*Voyage pittoresque et historique de l'Espagne par Alexandre de Laborde et une société de gens de lettres et d'artistes de Madrid* (Paris, Imprimerie de Pierre Didot l'ainé, 1806-1820, 4 vols. Reedición en *Revue Hispanique*, LXIII y LXIV, 1925).

Laborde, Alexandro de, y una Sociedad de Literatos y Artistas de Madrid, *Viage pintoresco e histórico de España*, por D. Alexandro de Laborde, dedicado al Serenísimo Señor Príncipe de la Paz Generalísimo Almirante de España e Indias, dado a la luz por D. Antonio Bondeville, pintor de Cámara con privilegio del Rey N. S., trad. de Juan Fernández Rojas, Madrid, Imprenta Real, 1807 (en hoja s. con grabado, 1806).

En nuestro siglo se han hecho ediciones parciales como *Viatge pintoresc i històric. El Principat*, trad. i prol. d' Oriol Valls i Subira, Montserrat, Abadía, 1974.

Berges, F., "Un itinéraire du Comte Alexandre de Laborde: de Lérida a Saragosse", en *Mélanges a la mémoire de Jean Sarrailh*, I, 1966.

Freire López, Ana, "Fray Juan Fernández de Rojas y el *Viaje pintoresco e histórico de España*", *Castilla*, 9-10, 1985, 15-22.

Tormo y Monzo, Elías, "Centenario de Alexandre de Laborde, el hispanista magnánimo", *Boletín de la Real Academia de la Historia*, CXIII, 2, 1943, 259-304.

Tormo, Elías, "El segundo Alexandre de Laborde", *Boletín de la Real Academia de la Historia*, CXIII, 2, 1943, 319-324.

Tormo, Elías; Castañeda, Vicente; y Saltillo, marqués del, "Del apellido 'Laborde' y de los Labordes españoles", *Boletín de la Real Academia de la Historia*, CXIII, 2, 1943, 305-318.

#### **LATOURE**, Antoine de

*Etudes sur l'Espagne. Seville et l'Andalousie*, París, Michel Lévy Frères, 1855, 2 vols.

Traducido al español como *Viaje por Andalucía*, Valencia, Castalia, 1954, traducción de Ana María Custodio. Prólogo de Felipe Maldonado.

*La Baie de Cadix. Nouvelles études sur l'Espagne* (París, 1858).

*Tolède et les bords du Tage* (París, 1860).

*L'Espagne religieuse et littéraire. Pages détachées* (París, 1863).

*Espagne. Traditions, moeurs et littérature. Nouvelles études*, París, Didier, 1869.

*Valence et Valladolid, Nouvelles études sur l'Espagne*, París, Plon et Cie, 1877.

#### **LAURENS**, Joseph Bonaventure

*Souvenirs d'un voyage d'art a l'ille de Majorque executé en septembre et octobre de 1839. Ornés de 55 planches lithographiées par J. B. Laurens* París, Arthus Bertrand, 1840.

Traducción española: *Recuerdos de un viaje artístico a la Isla de Mallorca*, pról. Luis Ripoll, Palma de Mallorca, Edic. de Ayer, 1971.

#### **LEWIS**, J. F.

Ford, Brensley, "J. F. Lewis and Richard Ford in Seville", *Burlington Magazine*, 130, 1942, 124-129.

**MAGNIEN**, Edouard

*Excursions en Espagne ou Chroniques provinciales de la Péninsule. Illustrées par David Roberts, de Londres. Première excursion, Andalousie* París, R. Lebrasseur, 1836. Obra realizada a través de la lectura de otra similar de Thomas Roscoe. Su interés radica en que ayudó como las que siguen a difundir las imágenes de Roberts.

*Excursion en Espagne ou Chroniques provinciales de la Peninsule. Illustrées par David Roberts, de Londres. Deuxième excursion. La Biscaye et les Castilles*, París, R. Lebrasseur, 1837.

*Excursion en Espagne ou Chroniques provinciales de la Peninsule. Illustrées par David Roberts, de Londres. Troisième excursion. Le royaume de Granade*, París, R. Lebrasseur, 1838.

**MARCILLAC**, Pierre Louis de Crusy, marquis de

*Nouveau voyage en Espagne*, París, Le Normant, 1805.

*Aperçus sur la Biscaye, les Asturies et la Galice*, París, Normant, 1807.

**MERIMÉE**, Prosper

"Lettres d'Espagne", *Revue de Paris*, 1831-1833.

*Mosaïque (Lettres d'Espagne)*, París, H. Fournier, 1833. Reediciones, 1842, 1881, 1888, 1896.

*Carmen*, París, Michel Levy, 1846.

*Viajes a España*, trad., pról., notas y cronología de Gabino Ramos González, Madrid, Aguilar, 1988.

*Correspondance Générale*, établie par Maurice Parturier, París, Le Divan, 1941.

*Carmen y otros cuentos*, Barcelona, Bruguera, 1981.

Bataillon, Marcel, "L'Espagne de Merimée d'après sa correspondance", *Revue de Littérature Comparée*, 22, 1948, 35-66.

Giménez, Antonio, "Prólogo, traducción y notas de las *Cartas de España* (1830) de Próspero Merimée", en VV. AA., *Imagen romántica de España*, Madrid, Ministerio de Cultura, 1981, vol. 1, pp. 123-180.

González Troyano, Alberto, *La desventura de Carmen*, Madrid, Espasa Calpe, 1991.

Guinard, Paul, "L'Espagne dans l'oeuvre de Merimée. Critique d'art et aquareliste", *Bulletin de l'Institut Français en Espagne*, 78, 1934.

Lipschutz, Ilse Hempel, "Andalucía, de lo vivido a lo escrito por tres románticos franceses: François-René de Chateaubriand, Prosper Merimée y

Théophile Gautier", en VV. AA., *La imagen de Andalucía en los viajeros románticos*, pp. 671-00.

Parturier, M., "L'Espagne de Merimée", *Bulletin de l'Institut Français en Espagne*, 78, 1954.

Sánchez Rivero, Angel, "Merimée en España, 1830", *Revista de Occidente*, II, 1923, 115-120.

#### **OZANAM**, Antoine Frédéric

*Un pèlerinage au pays du Cid*, París, Douncol, 1853. Reediciones: 1855, 1859, 1862-1865, 1869, 1873, 1877.

Traducción española: *Una peregrinación al país del Cid y otros escritos*, trad. del Duque de Maqueda, Buenos Aires, Espasa Calpe, col. Austral, 1950.

#### **POTOCKI**, J.

*Manuscrit trouvé à Saragosse*, ed. R. Radrizzani, París, 1989.

*Manuscrito encontrado en Zaragoza*, trad. de José Luis Cano, prefacio de Roger Caillois, Buenos Aires, Minotauro, 1967.

*Manuscrito encontrado en Zaragoza*, trad. de José Luis Cano, pról. de Julio Caro Baroja, Madrid, Alianza, 1981, 2a edición.

*Viaje al imperio de Marruecos*, Barcelona, Laertes, 1983.

#### **REGNAULT**, Henri

Brey Mariño, María, *Viaje a España del pintor Henri Regnault (1868-1870). España en la vida y en la obra de un artista francés*, Madrid, Castalia, 1964, 2 ed.

*Correspondance de..., suivie du catalogue complet de l'oeuvre de Henri Regnault*, ed. Athur Duparc, París, Charpentier et Cie., 1872.

#### **ROBERTS**, David

*Picturesque Sketches in Spain. Taken During the Years 1832-1833*, Londres, 1837.

*La Granada de David Roberts*, catálogo de exposición (Granada, febrero-marzo, 1991), con textos de Pedro Galera, Francisco Izquierdo y Manuel Martín, Granada, Caja General de Ahorros de Granada, 1991.

Arias Anglés, Enrique, "Influencias en la obra pictórica de Pérez Villamil", *Goya*, 133, 1976, 26-37.

Arias Anglés, Enrique, "Relaciones entre David Roberts, Villamil y Esquivel", *Goya*, 158, 1980, 66-73.

Arias Anglés, Enrique, "Influencia de los pintores ingleses en España", en



VV. AA., *Imagen romántica de España*, Madrid, 1981, t. I, pp. 79-102.  
Ballantine, James, *Life of David Roberts*, Edimburgh, 1866.  
Guiterman, Helen y Llewellyn, Briony, eds., *David Roberts*, Oxford-London, Phaidon Press-Barbican Art Gallery, 1986.  
Sim, Katherine, *David Roberts. A Biography*, Londres, 1984.  
**ROSCOE**, Thomas

*The Tourist in Spain. Andalusia*, London, Robert Jennings and Co., 1836. Ilustrado con 10 grabados intercalados y 20 láminas, de David Roberts.  
*The Tourist in Spain. Biscay and the Castiles*, Londres, Robert Jennings and Co., 1837. Ilustrado con 20 grabados de David Roberts.  
*The Tourist in Spain. Granada*, Londres, Robert Jennings and Co., 1835. Ilustrado con 10 grabados impresos sobre papel de china y 20 láms. de David Roberts.  
*The Tourist in Spain and Morocco*, London, Robert Jennings and Co., 1838. Ilustrado con grabados de David Roberts.  
Estos vols. forman parte de la serie *The Landscape Annual*, de Roscoe y Harrison, publicada en Londres entre 1832 y 1839 en 7 vols., que comprendían viajes por diversos países europeos.

**SAND**, George

"Voyage dans le Midi de l'Europe: un hiver à Majorque", *Revue de Deux Mondes*, XXV, 1841, 165-192, 499-522, 781-837.  
*Un hiver à Majorque*, París, Souverain, 1842, 2 vols. Reediciones: 1855, 1856, 1867, 1868, 1869, 1871, etc.  
Traducciones españolas: *Un invierno en Mallorca*, traducido y anotado por Pedro Estelrich, Palma, Tipolitografía de Bartolomé Rotger, 1902; 1932 (Palma de Mallorca, José Tous); 1934, trad. de Carmen Gallardo, Madrid, Espasa Calpe.

**SOBOLEVSKI**, Serguei

"Lettres d'un bibliophile russe à un bibliophile français" (1850), traducción al español: *Bibliofilia romántica española 1850*, Valencia, 1951.

**SOUTHEY**, Robert

*Letters written during residence in Spain and Portugal*, Bristol, 1797.  
Carnall, G., *Robert Southey and his age*, Oxford, 1960.  
Caskey, J. H., "Catalogue of the Spanish and Portuguese portion of the library of the late Robert Southey", *Revista do Instituto Historico e Geografico Brasileiro*, 178, 1943.

Madden, Lionel, *Robert Southey: the Critical Heritage*, London and Boston, Routledge Kegan Paul, 1972.

Martínez Barbeito, C., "Robert Southey desembarca en La Coruña", *Revista*, 89, 1972-1973, 169-196.

Pfandl, Ludwig, "Robert Southey und Spanien", *Revue Hispanique*, XXVIII, 1913, 13-15.

### **STENDHAL**

Deschamps, Jules, *Stendhal et l'Espagne*, París, Champion, 1926.

Vignerón, Robert, "Stendhal en Espagne", *Modern Philology*, XXXII, 1, 1934, 55-66.

### **STREET**, George Edmund

*Some account of gothic architectures in Spain* (Londres, 1865).

*La arquitectura gótica en España*, Madrid, Calleja, 1926.

### **TAINÉ**, Hipolite

*Voyage aux Pyrénées* (París, 1858). Reediciones: 1860, 1873 (ilustrado por G. Doré), 1881, 1884.

Traducción al español: *Viaje a los Pirineos*, trad. de Germán Bleiberg, Madrid, Espasa Calpe, col. Austral, 1963.

### **TAYLOR**, Barón de (Isidore Justin Séverin)

*Voyage pittoresque en Espagne, en Portugal et sur la cote d'Afrique, de Tanger a Tétouan*, París, Guide Fils, 1827. Reediciones: 1860 (París, 3 vols.); 1866 (París).

Bernes, J. P., *Un voyageur français en Espagne dans la première moitié du XIX siècle: le baron Taylor*, París, Universidad de París X-Nanterre, 1973 (tesis doctoral).

Gaya Nuño, J. A., *Pintura española fuera de España*, Madrid, 1958, pp. 20-23.

Herrero, Javier, *Fernán Caballero. Un nuevo planteamiento*, Madrid, Gredos, 1963, pp. 167-183 (relación con Cecilia Böhl).

Maingot, Eliane, *Le Baron Taylor*, París, Ed. E. de Boccard, 1963.

Plazaola, Juan, *Le baron Taylor. Portrait d'un homme d'avenir*, París, 1989.

Romero Tobar, Leonardo, *El viaje europeo de Larra*, Madrid, Ayuntamiento de Madrid, 1992.

Rumeau, A., "Larra, le baron Taylor et le *Voyage pittoresque en Espagne*", *Revue de Littérature Comparée*, XVI, 1936, 477-493.

Rumeau, A., "Un français a Madrid entre 1824 et 1840", *Bulletin Hispanique*, 36, 1934, 444-458.

**TOWNSEND**, Joseph

*A Journey through Spain in the years 1786 and 1787; with particular attention to the agriculture, manufactures, commerce, population, taxes, and revenue of that country; and remarks in passing through a part of France*, Londres, Dilly, 1791, 3 vols.

Traducción castellana, *Viaje por España en la época de Carlos III (1786/1787)*, trad. de Javier Portús, pról. de Ian Robertson, Madrid, Turner, 1988.

Cabot, J. T., "Viajeros extranjeros en España. Townsend y los cortesanos de Carlos III", *Historia y vida*, 66, 1983, 50-53.

Tolivar, J., *El reverendo Joseph Townsend y su viaje por Asturias en 1786*, Oviedo, Instituto de Estudios Asturianos, 1986.

**VAUGHAN**, Charles Richard

*Viaje por España*, Madrid, Universidad Autónoma de Madrid, 1987, traducción y estudio de Manuel Rodríguez Alonso.

**VIARDOT**, Louis

*Retour de Madrid à Paris en 1834. Souvenir du choléra*, París, Plon Frères, 1849.

*Souvenirs de chasse en Europe*, París, 1846.

*Etudes sur l'histoire des institutions, de la littérature, du théâtre et des Beaux Arts en Espagne*, París, 1835.

Traducción española: *Estudio sobre la historia de las instituciones, literatura, teatro y Bellas Artes en España*, traducida por don Manuel del Cristo Valera, Logroño, Ruiz, 1841.

*Les musées d'Espagne, d'Angleterre et de Belgique. Guide et memento de l'artiste et du voyageur, faisant suite aux musées de l'Italie*, París, Paulin, 1843, vol. II.

### **3.2. Españoles**

**ALARCON**, Pedro Antonio de

*La Alpujarra. Sesenta leguas a caballo precedidas de seis en diligencia*, Madrid, Miguel Guijarro editor, 1874. Realizadas después varias ediciones y un facsímil de la primera edición en "Colección Andalucía Eterna", de Editoriales Andaluzas Unidas, 1983. También: *La Alpujarra*, Granada, Ed. Don Quijote, 1991.

*Viajes por España*, Madrid, Imprenta de A. Pérez Dubrull, 1883. Diversas reediciones.

#### **AMADOR DE LOS RIOS, José**

*Sevilla pintoresca. Descripción de sus más célebres monumentos artísticos*, Sevilla, F. Alvarez, 1844.

*Toledo pintoresca o descripción de sus más bellos monumentos*, Madrid, Imprenta y Librería de D. Ignacio Boix, 1845.

#### **ASSAS, Manuel de**

*Album artístico de Toledo. Colección de vistas y detalles de los principales monumentos toledanos*, Madrid, Imprenta de A. Vicente, 1848.

#### **BALAGUER, Víctor**

*Entre col y col, lechuga. Album de viaje*, Barcelona, Imprenta de Manuel Casellas, 1847.

*Montserrat. Su historia, sus tradiciones, sus alrededores*, Barcelona, Imprenta de A. Brusi, 1850. Reeditado en 1852 y 1853.

*Recuerdos de viaje*, Barcelona, Imprenta de Antonio Brusi, 1852, 2 vols.

*Guía de Montserrat y sus cuevas*, Barcelona, Imprenta Nueva de Jaime Jepús y Ramón Villegas, 1857.

*El Monasterio de Piedra. Su historia, sus calles, sus cascadas, sus grutas, sus tradiciones y leyendas*, Barcelona, Bastinos, 1882.

*El Monasterio de Piedra. Las leyendas de Montserrat. Las cuevas de Montserrat*, Madrid, M. Tello, 1885.

*Las ruinas de Poblet*, Madrid, Imprenta de M. Tello, 1885.

*Historias y tradiciones. Libro de excursiones y recuerdos*, Madrid, El Progreso, 1896.

#### **BÉCQUER, Gustavo Adolfo**

*Desde mi celda*, ed., intr. y notas de Darío Villanueva, Madrid, Castalia, 1985.

*La Ilustración de Madrid. Textos y dibujos de Gustavo y Valeriano*

- Bécquer (1870-1871)*, ed. de María Dolores Cabra, Madrid, El Museo Universal, 1983.
- Historia de los templos de España. Arzobispado de Toledo. Templos de Toledo*, ed. de María Dolores Cabra, Madrid, El Museo Universal, 1985.
- Obra completa en el Moncayo y Veruela*, ed. de Marcos Castillo Monsegur, Zaragoza, Diputación Provincial de Zaragoza, 1991.
- Arboleda, José R., *Historia de los Templos de España de Gustavo Adolfo Bécquer*, Barcelona, Puvill editor, 1979.
- Benito Revuelta, Vidal, *Bécquer y Toledo*, Madrid, 1971.
- Brown, Rica, "Un álbum de dibujos originales de Valeriano Bécquer", *Goya*, 11-12, 1967, 152-156.
- Cabra, María Dolores, "La pintura de Valeriano Bécquer", en *Actas del congreso Los Bécquer y el Moncayo*, ed. de J. Rubio, Tarazona-Zaragoza, Centro de Estudios Turiasonenses-Institución Fernando El Católico, 1992, pp. 31-68.
- Gamallo Fierros, Dionisio, "Toledo, ¿fiel de la balanza de Bécquer entre lo nórdico y lo meridional?", en *Toledo romántico*, D. Poyán (ed.), 1989, pp. 271-315.
- Hernando Carrasco, Javier, "Bécquer, Toledo y la crítica de arte romántica", en *Toledo romántico*, D. Poyán (ed.), 1989, pp. 245-256.
- Junquera, Mercedes, "Vivencias de Toledo en la obra de G. A. Bécquer", en *Toledo romántico*, D. Poyán (ed.), 1989, pp. 257-266.
- Montero Padilla, José, "De Garcilaso a Bécquer con Toledo al fondo", en *Toledo romántico*, D. Poyán (ed.), 1989, pp. 267-270.
- King, Edmund, *Bécquer: From Painter to Poet*, Méjico, Porrúa, 1953.
- Montesinos, Rafael, *Bécquer. Biografía e imagen*, Barcelona, R. M., 1977.
- Pageard, Robert, *Bécquer. Leyenda y realidad*, Madrid, Espasa Calpe, 1990.
- Pantorba, Bernardino de, *Los hermanos Bécquer*, Bilbao, 1948.
- Pantorba, Bernardino de, "Bécquer y los costumbristas románticos", *Goya*, 104, 1971, 84-89.
- Pardo Canalís, Enrique, "Valeriano Bécquer en el Museo de la Trinidad", *Goya*, 71, 1966, 308-311.
- Pardo Canalís, Enrique, "Un álbum de dibujos de Valeriano Bécquer", *Goya*, 81, 1967, 162-167.
- Río, Angel del, "Expedición de Veruela. Album de dibujos de Valeriano Bécquer", *Revista Hispánica Moderna*, III-1, 1936, 81-87
- Rubio Jiménez, Jesús, *Los Bécquer en Veruela: un viaje artístico-literario*, Zaragoza, Ibercaja, col. Boira, 1990.
- Rubio Jiménez, Jesús (ed.), *Actas del congreso Los Bécquer y el Moncayo*, Tarazona-Zaragoza, Centro de Estudios Turiasonenses-Institución Fernando El Católico, 1992.
- Rubio Jiménez, Jesús, "Spanish Sketches: un nuevo álbum de Valeriano

Bécquer", *El gnomo, boletín de estudios becquerianos*, 2, 1993, 73-78.

Santos Torroella, Rafael, *Valeriano Bécquer*, Barcelona, Ed. Cobalto, 1948.

Villanueva, Darío, "Ponz, Jovellanos, Bécquer. Originalidad y unidad de las cartas *Desde mi celda*", en *Studies in honor of Sumner M. Greenfield*, ob. cit.

Villanueva, Darío, "Ut pictura poesis: la creación artística de los Bécquer", en *Actas del congreso Los Bécquer y el Moncayo*, ed. J. Rubio, pp. 93-113.

#### **BOSARTE**, Isidoro

*Viaje artístico a varios pueblos de España, con el juicio de las obras de las tres nobles artes que en ellos existen, y épocas a que pertenecen, dedicado al Excmo. Señor D. Pedro Cevallos, primer secretario de estado, tomo primero: viage a Segovia, Valladolid y Burgos*, Madrid, Imprenta Real, 1804; Madrid, Turner, 1978, edición facsímil, prólogo de Alfonso Pérez Sánchez.

#### **CASAJÚS**, Vicente Mamerto

*Album sevillano. Colección de vistas, de trajes y costumbres andaluzas*, Sevilla, 1838.

Yáñez Polo, Miguel Angel, V. M. *Casajús, introductor de la litografía y el daguerrotipo en Sevilla*, Sevilla, Sociedad de Historia de la Fotografía Española, 1987.

#### **CABANES**, Francisco Javier

*Mapa itinerario de los caminos de España y Portugal*, Madrid, 1829.  
*Guía general de correos, postas y caminos*; Madrid, 1830.

#### **CEÁN BERMUDEZ**, J. A..

*Descripción artística de la Catedral de Sevilla* (1805). ed. de V. Lleó, Barcelona, 1981.

#### **CAMPOMANES**, Pedro Rodríguez, Conde de

*Cartas entre Campomanes y Jovellanos*, Madrid, FUE, 1975.

Carrete Parrondo, Juan, "Las Bellas Artes en el Archivo del conde de Campomanes. Antonio Rafael Mengs-Antonio Ponz", *Revista de Ideas Estéticas*, XXXVI, 142, 1978, 161-181.

Bacigalupo, Mario Ford, "Two journeys with one vision: Campomanes' Travels in Spain (1778-1779)", *Revista de Estudios Hispánicos*, XIII, enero

1979, 143-160.

Rodríguez Amaya, E., "Viaje de Campomanes a Extremadura", *Revista de Estudios Extremeños*, IV, 1948, 199-246.

**ESCALANTE**, Amós de (seudónimo de J. García)

*Del Manzanares al Darro*, Madrid, Cristóbal González, 1863. Reediciones: Madrid, Pueyo, 1922. Madrid, Sucesores de Rivadeneyra, 1961.

*Del Ebro al Tíber*, Madrid, Cristóbal González, 1864.

*Costas y montañas. Diario de un caminante*, Madrid, Tello, 1871. Reedición: Madrid, Publicaciones Españolas (Magerit), 1961, 2 vols.

**ESCOSURA**, Patricio de la

*España Artística y Monumental*, París, 1844-1850, 3 vols.

Arias Anglés, Enrique, *El paisajista romántico Jenaro Pérez Villaamil*, Madrid, C.S.I.C., 1986.

Cano Magallón, María Luz, *Patricio de la Escosura: vida y obra literaria*, Universidad de Valladolid, 1988.

**FERNÁNDEZ CUESTA**, Nemesio

*Viaje pintoresco por España y Portugal*, en *Nuevo Viajero Universal, Enciclopedia de viajes modernos, recopilación de obras de los más notables sobre descubrimientos, exploración y aventuras, publicada por los más célebres viajeros del siglo XIX*, Madrid, Gaspar y Roig, 1859-1862, 5 vols. (texto citado en vol. 5).

**FERNÁNDEZ DE LOS RÍOS**, Ángel

*Itinerario descriptivo, pintoresco y monumental de Madrid a París*, Madrid, Ignacio Boix, 1845, 2 vols.

*Estudios en la emigración. El futuro Madrid. Paseos mentales por la capital de España, tal cual es y tal cual debe dejarla transformada la revolución*, Madrid, Imprenta de la Biblioteca Universal Económica, 1868. Reediciones: 1868 (2a) y con intr. de Antonio Bonet Correa, Barcelona, Los Libros de la Frontera, 1975.

*Guía de Madrid. Manual del madrileño y del forastero*, Madrid, Oficinas de *La Ilustración Española y Americana*, 1876. Reediciones: Madrid, Ábaco, 1975 y 1976.

**FERNÁNDEZ DE MORATÍN**, Leandro

*Apuntaciones sueltas de Inglaterra*, ed., intr. y notas de Ana Rodríguez-Fischer, Barcelona, PPU, 1992.

*Diario (mayo 1780-marzo 1808)*, edición anotada por René y Mireille Andioc, Madrid, Castalia, 1968.

*Viaje a Italia*, prólogo de José Doval, Barcelona, Laertes, 1988.

*Viage a Italia*, ed. crítica de Belén Tejerina, Madrid, Espasa Calpe.

Chianero, O., "Moratín in Italia", en *Scrittori Spagnoli del Settecento*, Génova, 1962, pp. 62-66.

Efross, S. H., "Leandro Fernández de Moratín in England", *Hispania*, XLVIII, 1965, 43-53.

Lope, Hans Joachim, "La Alemania de 1793 vista por Leandro Fernández de Moratín", en *Actas del Séptimo Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*, Roma, 1982, t. II, pp. 691-698.

López Aranguren, José Luis, "Sobre el viaje como cultura, a propósito de Leandro F. de Moratín", *Revista de Occidente*, 145, 1993, 165-168.

Lo Vasco, A., *Il viaggio in Italia di Leandro Fernández de Moratín*, Como, 1929.

Mariás, Julián, "España y Europa en Moratín", en *Los españoles*, Madrid, 1963, pp. 79-119.

Mele, E., *Napoli descritta da Leandro Fernández de Moratín*, Trani, 1906.

Ortiz Armengol, P., *El año que vivió Moratín en Inglaterra (1792-1793)*, Madrid, Castalia, 1985.

Ortiz, P., "Viajes y entredichos de Moratín en Francia", en *Estudios románticos*, Valladolid, 1975, pp. 199-266.

Vivanco, Luis Felipe, "La prosa de los viajes", en *Moratín y la Ilustración mágica*, Madrid, Taurus, 1972, pp. 57-117.

#### **GIL Y CARRASCO, Enrique**

*Obras completas*, edición y prólogo de Jorge Campos, Madrid, Atlas, B.A.E., 1954.

*Costumbres y viajes*, Madrid, Rivadenyra, 1961.

#### **GUTIERREZ GONZALEZ, Antonio**

*Manual de diligencias*, Madrid, 1842.

#### **HALEN, Francisco de Paula van**

*España pintoresca y artística*, Madrid, 1844-1847.

Arias Anglés, Juan Enrique, "El pintor Van Halen en el Patrimonio Nacional", *Reales Sitios*, 64, 1980, 21-29.



**JOVELLANOS**, Gaspar Melchor de

*Diarios*, en *Obras publicadas e inéditas de...*, ed. de Miguel Artola, Madrid, Atlas, B. AA. EE., 1956, ts. III y IV.

*Cartas del viaje de Asturias (Cartas a Ponz)*, José Caso (ed.), Salinas (Asturias), Ayalga Ediciones, 1981.

Cano Calderón, Amelia, "Los *Diarios* de Jovellanos entre los de su época", *Caligrama*, III, 1987, 73-87.

Cano Calderón, Amelia, *El viaje en los 'Diarios' de Jovellanos*, Murcia, Universidad de Murcia, tesis doctoral en microfichas, 1990.

Caso González, José Miguel, "El sentimiento de la naturaleza en Jovellanos", en *La poética de Jovellanos*, Madrid, Prensa Española, 1972, pp. 157-92.

Caso González, José Miguel, "Las *Cartas del Viaje de Asturias* de Jovellanos como ejemplo típico de literatura ilustrada", en *I Borbone di Napoli e I Borbone di Spagna. Un bilancio storiografico*, ed. de Mario di Pinto, Napoli, Guida Editori, 1985, vol. II, pp. 421-431.

Caso González, José Miguel, "La descripción de Bellver como anticipo de la literatura romántica", en *Entre siglos. Cultura y literatura española desde finales del siglo XVIII a principios del XIX*, ed. de Ermanno Caldera y Rinaldo Frolidi, Roma, Bulzoni, 1993, pp. 75-85.

Estefanía Álvarez, María del Dulce Nombre, "Antigüedades romanas que se recogen y comentan en los *Diarios* de Jovellanos", *Zephyrus*, XIII, 1962, 107-110.

Gómez, Ildefonso, "Monasterios y monjes en los *Diarios* de Jovellanos", *Yermo*, IV, 1966, 107-203.

Helman, Edith, *Jovellanos y Goya*, Madrid, Taurus, 1970.

Helman, Edith, *Trasmundo de Goya*, Madrid, Alianza, 1983.

Ilie, Paul, "Picturesque Beauty in Spain and England: Aesthetics Rappports between Jovellanos and Gilpin", *Journal of Aesthetics and Art Criticism*, XIX, 1960-1961, 167-174.

Río, Angel del, "El sentimiento de la naturaleza en los *Diarios* de Jovellanos", *Nueva Revista de Filología Hispánica*, VII, 1953, 360-367.

Vogt, Wolfgang, *Die 'Diarios' von Gaspar Melchor de Jovellanos (1744-1811)*, Berna, Herbert Lang-Peter Lang, 1975.

Villanueva, Darío, "Ponz, Jovellanos, Bécquer. Originalidad y unidad de las cartas *Desde mi celda*", *Studies in Honor of Sumner M. Greenfield*, H. L. Boudreau y Luis T. González del Valle (eds.), Lincoln, Nebr., Society of Spanish and Spanish-American Studies, 1985, pp. 215-234.

**LAFUENTE**, Modesto

*Viajes de Fray Gerundio por Francia, Bélgica, Holanda y orillas del Rhin*, Madrid, Est. Tipográfico calle del Sordo, 1842, 2 vols. Reediciones, 1843, 1844,

1861.

**LARRA**, Mariano José de

*Obras de Mariano José de Larra*, edición y prólogo de Carlos Seco Serrano, Madrid, Atlas, B. AA. EE., 1960, 4 vols.

Rumeau, A., "Mariano José de Larra et le baron Taylor. Le Voyage Pittoresque", *Revue de Littérature Comparée*, XVI, 1936, 477-493.

Romero Tobar, Leonardo, *El viaje europeo de Larra*, Madrid, Ayuntamiento de Madrid, 1992.

**MADRAZO**, Francisco de Paula

*Dos meses en Andalucía en el verano de 1849*, Madrid, Imprenta de la Biblioteca del Siglo, 1849.

*Impresiones de un viaje a Barcelona*, Madrid, Imprenta de T. Fortanet, 1858.

*Paseo histórico-artístico por Cádiz*, Cádiz, 1853.

**MELLADO**, Francisco de Paula

*España geográfica, estadística y pintoresca. Grabados en madera y un mapa general de España*, Madrid, Mellado editor, 1845.

*Recuerdos de un viaje por España*, Madrid, Tipografía de Mellado, 1849-1851, 3 tomos en 2 vols. Nueva edición 1862-1863, 2 vols. (Existe edición facsímil publicada en Madrid, G. Blázquez, 1985).

*Guía del viajero en España*, Madrid, Gabinete Literario, 1838. Nuevas ediciones en 1843, 1846, 1849, 1852, 1858, 1860, 1862, 1864, 1869, 1872.

*Recuerdos de un viaje por Galicia en 1850*, La Coruña, Librería Arenas, 1987.

*Guía del viajero en España*, Madrid, 1863.

**MESONERO ROMANOS**, Ramón de

*Panorama matritense. Cuadros de costumbres de la capital, observados y descritos por un Curioso parlante*, Madrid, Imprenta de Repullés, 1835-1838, 3 vols. Reediciones: 1862, 1881.

*El Antiguo Madrid. Paseos histórico-anecdóticos por las calles y casas de esta villa*, Madrid, 1861, 2 vols. Reediciones: 1881, 1925 (BAE); 1976 (Madrid, Caja de Ahorros y Monte de Piedad, facsímil de la edición de 1861); 1981 (Madrid, Nueva Lente, facsímil de la edición de 1861).

*Escenas matritenses (1836-1842)*, Madrid, 1842, 3a edición. Reediciones: 1845, 1851, 1862, 1881; 1964, sel. y pról. de Ramón Gómez de la Serna, col.

Austral; 1986, intr. de Leonardo Romero Tobar, col. Austral, 5ª ed., 1983 (Madrid, Méndez Editores, facsímil de la imprenta por Ignacio Boix, 1845); 1983 (Madrid, Abaco, facsímil de la imprenta por Gaspar y Roig, 1851); 1983 (Barcelona, Ediciones Curiosas, facsímil de la edición de Madrid, 1851); 1987, ed., intr. y notas de María del Pilar Palomo, Barcelona, Planeta.

*Manual de Madrid. Descripción de la Corte y de la Villa*, Madrid, Imprenta de D. M. de Burgos, 1831. Reediciones: 1833; 1982 (Madrid, Impr. Fareso, facsímil de la 2ª ed. corregida y aumentada de M. de Burgos, 1833); 1982 (Madrid, E. Méndez, facsímil de la 2ª edición de Madrid, 1833).

*Manual histórico-topográfico, administrativo y artístico de Madrid. Nueva edición, adornada con láms. y un plano topográfico de Madrid*, Madrid, Imprenta de D. Antonio Yenes, 1844.

*Mis ratos perdidos o ligero bosquejo de Madrid en 1820-1821*, Madrid, Eusebio Alvarez, 1822. Reediciones: 1967 (Madrid, B. AA. EE., edición con estudio de Carlos Seco Serrano).

*Recuerdos de viage por Francia y Bélgica en 1840-1841. Su autor El Curioso Parlante*, Madrid, Oficinas de *La Ilustración Española y Americana*, 1881, nueva edición corregida y aumentada. Reediciones: 1925 (Madrid, Renacimiento, facsímil de la edición de 1881); 1983 (Madrid, Miraguano Ediciones, Biblioteca de Viajeros Hispánicos, 1).

#### **MONLAU Y ROCA**, Pedro Felipe

*Madrid en la mano o el amigo del forastero en Madrid y sus cercanías*, Madrid, Gaspar y Roig, 1850. Reedición: 1985 (Madrid, edición conmemorativa de la IX Feria del Libro Antiguo y de Ocasión, facsímil de la edición de 1850).

#### **ORTIZ**, J.

*Viaje arquitectónico-anticuario de España* (Madrid, 1807). Madrid, Turner, 1978, ed. facsímil.

#### **PARCERISA**, Francisco Javier

*Recuerdos y Bellezas de España*, Barcelona y otros lugares, 1839-1865, 11 vols.

#### **PARRO**, Sixto Ramón

*Toledo en las manos o descripción histórico-artística de la magnífica Catedral y de los demás célebres monumentos y cosas notables que encierra esta famosa ciudad...*, Toledo, Imprenta y Librería de Severiano López Fando, 1857, 2 vols. Existe edición abreviada de 1858 (2ª ed. en 1862).

**PEREZ VILLAAMIL, Jenaro**

*España artística y monumental, vistas y descripción de los sitios y monumentos más notables de España*, texto de Patricio de la Escosura, con litografías de los principales litógrafos de París realizadas sobre dibujos de Pérez de Villaamil, París, Casa de Alberto Hauser, 1842-1850, 3 vols.

Arias Anglés, Juan Enrique, *El paisajista romántico Jenaro Pérez, Villaamil*, Madrid, CSIC, 1986.

Catálogo de la exposición, *Jenaro Pérez Villaamil, dibujante: el viaje a Galicia de 1849*, Madrid-La Coruña, Ministerio de Cultura-Ayuntamiento de La Coruña, 1988 (Exposición organizada por el museo de Bellas Artes de La Coruña).

Catálogo de la exposición, *Tres grandes maestros del paisaje decimonónico español: Jenaro Pérez Villaamil, Carlos de Haes, Aureliano de Beruete*, Madrid, Ayuntamiento de Madrid, 1990.

**PI I MARGALL, Francisco**

*Reino de Granada que comprende las provincias de Jaén, Granada, Málaga y Almería*, en *Recuerdos y Bellezas de España*, obra destinada a dar a conocer sus monumentos y antigüedades en láms, dibujadas del natural por F. J. Parcerisa, Madrid, 1850. Reedición en 1885 (Barcelona, Daniel Cortezo).

*Cataluña*, Barcelona, Imprenta de Juan Roger, 1842. Véase Pablo Piferrer.

**PIFERRER, Pablo**

*Principado de Cataluña. Comprende las provincias de Barcelona, Gerona, Tarragona y Lérida*, en *Recuerdos y Bellezas de España. Obra destinada a dar a conocer sus monumentos, antigüedades, paisajes...con láminas dibujadas del natural y litografiadas por F. J. Parcerisa acompañadas de texto de Pablo Piferrer y Francisco Pi i Margall*, Barcelona, Imprenta de Joaquín Verdaguier, 1839, 2 vols.

Reediciones: *Cataluña. España. Obra pintoresca en láminas, ya sacadas con el daguerrotipo, ya dibujadas del natural, grabadas en acero y en boj por Juan Rigalt, J. Puiggarí, Antonio Roca, Ramón Alabern, Ramón Saenz...acompañada con texto de Pablo Piferrer y Francisco Pi i Margall*, Barcelona, Imprenta de Juan Roger, 1842. Nueva edición en 1884 (Barcelona, Daniel Cortezo, 2 vols.).

Traducciones catalanas: *Records i belleses de Barcelona* (resumida), Barcelona, Barcino, 1933, traducción de J. dels Domenys. *Records y belleses de*

Catalunya, Barcelona, Barcino, 1934.

*Mallorca. Recuerdos y Bellezas de España. Obra destinada a dar a conocer sus monumentos, antigüedades, paisajes... con láminas dibujadas por F. J. Parcerisa y acompañadas de texto por Pablo Piferrer y José María Quadrado*, Barcelona, Verdaguer, 1842.

Reediciones: *Mallorca. Recuerdos y Bellezas de España*, Barcelona, Barcino, 1949, facsímil de la edición de 1842. *Islas Baleares* (Barcelona, Daniel Cortezo, 1888).

Carnicer, Ramón, *Vida y obra de Pablo Piferrer*, Madrid, C.S.I.C., 1963.

### **PONZ, Antonio**

*Viage de España, en que se da noticia de las cosas mas apreciables y dignas de saberse que hay en ella*, Madrid, Sancha, 1772-1794, 16 vols. Reeditado por Aguilar, 1947. Otra edición: Atlas, 1974.

*Viaje fuera de España*, Madrid, 1785. 2ª ed. 1791-1792.

Batlloori, Miguel, "Conca y su refundición abreviada del *Viage* de Antonio Ponz", en *La cultura hispano-italiana de los jesuitas expulsos*, Madrid, Gredos, 1966, pp. 553-572.

Dantin Cereceda, Juan, "España vista por don Antonio Ponz", *Revista de Occidente*, VIII, 24, 1925, 331-358.

Haibach, Helene Waltrand, *Antonio Ponz und sein 'Viaje fuera de España'*, Francfort, Verlag Peter Lang, 1983.

Hilton, Ronald, "Antonio Ponz en Inglaterra", *Bulletin of Spanish Studies*, XIII, 51, 1936, 115-131.

Lope, Hans Joachim, "Die Niederlande und Flandern in Spiegel des *Viaje fuera de España* von Antonio Ponz", en *Homenaje a Peter Martin Schon*, Aquisgrán, 1978, pp. 140-154.

Puente, Joaquín de la, *La visión de la realidad española en los viajes de Antonio Ponz*, Madrid, Editorial Moneda y Crédito, 1968.

Ribbans, G., "Antonio Ponz y los viajeros extranjeros de su tiempo", *Revista Valenciana de Filología*, V, 1955-1958, 63-89.

Rivero, M. C., *Antonio Ponz y la literatura de viajes*, Madrid, 1947.

Romero Tobar, Leonardo, "Antonio Ponz fuera de España: su visión del París prerrevolucionario", en Francisco Lafarga (ed.), *Imágenes de Francia en las letras Hispánicas*, Barcelona, 1989, pp. 437-450.

Valdeón, Julio (selección y prólogo), *Castilla y León en el siglo XVIII A través de los viajes de Antonio Ponz*, Valladolid, Ámbito, 1987.

### **QUADRADO, José María**

*S. M. la reina Doña Isalel II. Recuerdos del Real Palacio de Mallorca.*

*En memoria del viaje a Mallorca de Su Majestad en aquel año*, Palma, Imprenta de Don Felipe Gusp, 1860, 28 pp. Reedición en *Miscelánea*, Palma, Biblioteca Balear, VI, Editorial Mallorquina de Francisco Pons, 1945.

*Aragón. Topografía, historia y arqueología de esta región. Recuerdos y Bellezas de España*, Madrid, Imprenta de R. Indar, 1844-1848, con láms. de F. J. Parcerisa. Reediciones: *Aragón* (Barcelona, Daniel Cortezo, 1885).

*Por y para Aragón. Recuerdos y Bellezas de España. Láminas dibujadas del natural y litografiadas por F. J. Parcerisa*, reimpresso por el Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón, en la tipografía de E. Berdejo Casañal, 1937.

*Asturias y León. Recuerdos y Bellezas de España, láminas dibujadas del natural y litografiadas por F. J. Parcerisa*, Madrid, Imprenta Repullés, 1855-1859.

*Castilla la Nueva. Recuerdos y Bellezas de España. Obra destinada a dar a conocer sus monumentos y antigüedades. Láminas dibujadas del natural y litografiadas por F. J. Parcerisa*, Madrid, Imprenta de José Repullés, 1848-1853. Reediciones: *Castilla la Nueva* (Barcelona, Daniel Cortezo, 1885-1886)

*Valladolid, Palencia, Zamora. Recuerdos y Bellezas de España. Obra destinada a dar a conocer sus monumentos y antigüedades. Láminas dibujadas del natural y litografiadas por F. J. Parcerisa*, Madrid, Imprenta de Cebrián López, 1861-1865. Reediciones: *Valladolid, Palencia, Zamora* (Barcelona, Daniel Cortezo, 1885).

*Salamanca, Ávila y Segovia. Recuerdos y Bellezas de España. Láminas dibujadas del natural y litografiadas por F. J. Parcerisa*, Madrid, Imprenta de D. Tasso, 1865-1872. Reedición: *Salamanca, Ávila, Segovia* (Barcelona, Daniel Cortezo, 1884).

José María Quadrado, *Recuerdos y Bellezas de España*. Selección antológica. Prólogo del Marqués de Lozoya, Madrid, C.S.I.C., 1971.

*Mayurqa. Miscelánea de Estudios Humanísticos*, III y IV, Palma de Mallorca, octubre de 1970. *Homenaje a J. M. Quadrado*. Destacan los siguientes estudios: Angel R. Fernández y González, "Quadrado y la historia literaria del siglo XIX" (pp. 9-19); Alvaro Santamaría, "José María Quadrado, historiador" (pp. 99-226); Santiago Sebastián, "Significación de Quadrado en la génesis de la historia del arte español" (pp. 227-244); Jaime Salvá, "Quadrado defensor de los monumentos de Mallorca" (pp. 245-256).

Sabater, Gaspar, *José María Quadrado, polígrafo balear*, Palma de Mallorca, Ediciones Cort, 1967.

VILLANUEVA, Fr. Jaime de

*Viage literario a las iglesias de España. Lo publica con algunas observaciones D. Joaquín Villanueva.* Madrid, en la Imprenta Real, 1803-1852, 22 vols. Los cinco primeros tomos se publicaron a nombre de Joaquín Lorenzo Villanueva como autor. El resto como del P. Fr. Jaime Villanueva

## VV. AA.

*Crónica general de España, o sea, historia ilustrada y descriptiva de sus provincias,* Madrid, Rochi y cía, 1865 y ss., varios vols.

## 4. CIUDADES ROMÁNTICAS CELEBRES

### **Barcelona**

Galera i Monegal, Montserrat, "Barcelona vista pels viatgers del segle XVIII", *Revista catalana de geografia*, 17, 1982, 87-102.

Garriga i Ginesta, Marta, "Barcelona vista pels viatgers del segle XVIII", *Primer congrès d'Historia Moderna de Catalunya*, Barcelona, 1984, pp. 587-590.

Romea Castro, Celia, *Barcelona romántica y revolucionaria. Una imagen literaria de la ciudad, década de 1833 a 1843*, Barcelona, Universitat de Barcelona, 1994.

### **Burgos**

Besson, Eduardo A. de, *Apuntes sobre Burgos, o noticia concisa, pero exacta de todos sus monumentos, y de cuanto el viagero no debe dejar de ver*, Burgos, por D. Sergio Villanueva, 1846.

Monje, R., *Manual del viajero en la catedral de Burgos*, Burgos, Imprenta de Arnaiz, 1843.

Nougué, André, "La ciudad de Burgos vista por los viajeros franceses en el siglo XIX", *Boletín Corporativo de la Academia Burgense*, 198, 1982, 133-160.

### **Cádiz**

Clavijo Provencio, Ramón, *Jérez y los viajeros del XIX: ilustrados y románticos, 1768-1868*, Jérez de la Frontera, Ayuntamiento de Jérez de la Frontera, 1989.

Cuevas, Jesús de las, *Cádiz y los viajeros románticos*, Cádiz, Ediciones de la Caja de Ahorros de Cádiz, 1974.

Dorao, Marisol, "Seis viajeras inglesas en el Cádiz del siglo XIX", *Gades*, 4, 1979.

García-Doncel Hernández, María del Rosario, *Una nueva visión de Cádiz a través de un viajero inglés: Richard Ford. Aproximación a su estudio*, Jerez de la Frontera, 1984.

González Troyano, Alberto, "El Cádiz romántico: Esbozo para una aproximación bibliográfica", *Gades*, 12, 1984, 97-105.

### **Granada**

Antequera, prólogo a la carpeta, *Granada y la Alhambra, con seis reproducciones de litografías de Prangey*, Granada, Ed. Miguel Sánchez, s. a.

Carrasco Urgoiti, María Soledad, *El moro de Granada en la literatura*, Madrid, Revista de Occidente, 1956 (edición facsímil, Universidad de Granada, 1989).

Carrascosa Salas, Miguel, estudio preliminar y edición de Charles Didier, *Un viaje a La Alpujarra en 1836*, Caja General de Ahorros de Granada, 1993.

Fernández Almagro, Melchor, *Granada en la literatura romántica española. Discurso de ingreso en la Real Academia de la Lengua*, Madrid, Real Academia, 1951.

Galera, Pedro, *Granada romántica*, Madrid, El Viso, 1993.

Gámir de Sandoval, A., *Los viajeros ingleses y norteamericanos en la Granada del siglo XIX*, Granada, 1954.

Gámir de Sandoval, A., *Richard Ford: Granada. Escritos con dibujos inéditos del autor*. Traducción y notas de A. Gámir y Sandoval, Granada, 1955.

Gámir de Sandoval, A., trad. y pról., *H. D. Inglis: Granada en 1830*, Granada, 1955.

Giménez Serrano, José, *Manual del artista y del viajero en Granada*, Granada, J. A., 1846 (Existe una edición facsímil realizada en Granada, Don Quijote, 1981).

Lafuente Alcántara, Miguel, *El libro del viajero en Granada*, Madrid, Imprenta de Luis García, 1849, 2ª edición corregida y aumentada. Edición facsímil en Granada, Don Quijote, 1986.

Raquejo, Tonia, *El palacio encantado. La Alhambra en el arte británico*, Madrid, Taurus, 1990.

Serrera Contreras, R., *El Darro y la Granada romántica*, Granada, 1990.

Titos Martínez, Manuel, *La aventura de Sierra Nevada (1717-1915)*, Granada, Universidad, 1990.

Viñes Millet, Cristina, *Granada en los libros de viaje*, Granada, Miguel Sánchez ed., 1982.

Viñes Millet, Cristina, *La Alhambra de Granada. Tres siglos de historia*, Córdoba, Publicaciones del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Córdoba, 1982.



Viñes Millet, Cristina, estudio preliminar "La imagen literaria de Sierra Nevada" y antología, *Sierra Nevada en lo viajeros románticos*, Caja General de Ahorros de Granada, 1992.

VV. AA. *La Granada de David Roberts*, Granada, Caja General de Ahorros, 1991.

Williams, Leonard, *Granada*, Granada, Diputación Provincial de Granada, 1991. Prólogo de Fernando García Izquierdo.

### ***Madrid***

Bahamonde, A. y Otero, L. E. (eds.), *Madrid en la sociedad del siglo XIX*, Comunidad de Madrid, 1986, 2 vols.

Brandis, Dolores, "El paisaje urbano madrileño en las obras de viajeros extranjeros", en *Viajeros y paisajes*, VV. AA., pp. 107-134.

Besas, Peter, *Strange Vignettes of Old Madrid*, Madrid, ed. del autor, 1969. Cabantous, M., "Quelques aspects du Madrid des voyageurs de Philippe V a Charles III", en *Hommage a Jean-Louis Fleckniakoska*, Montpellier, 1, 1980, pp. 73-95.

Catalogo de la exposición, *Viajeros impenitentes. Madrid visto por los viajeros extranjeros en los siglos XVII, XVIII y XIX*, Madrid, Consejería de Cultura de la Comunidad de Madrid, 1984.

Checa Cremades, José Luis, (ed.), *Madrid, en la prosa de viajes, II (Siglo XVIII)*, Madrid, Comunidad Autónoma de Madrid, 1993.

Corral, J. del, "Viajes y viajeros en el Madrid de Carlos III", en *Carlos III, alcalde de Madrid*, Madrid, 1988, pp. 177-200.

Ezquerria Abadía, Ramón, *El Madrid de Carlos III visto por los extranjeros*, Madrid, Ayuntamiento de Madrid / Instituto de Estudio Madrileños, 1988.

Fernández de los Ríos, Angel, *Guía de Madrid, manual del madrileño y del forastero*, Madrid, 1876 (Existe edición facsímil publicada en Madrid, 1975).

Gómez Mendoza, Antonio, "El viaje en el Madrid de Pérez Galdós", en *Galdós en Madrid. Madrid en Galdós*, Madrid, Comunidad Autónoma de Madrid, 1988, pp. 183-202.

González de Amezúa, Agustín, *Fantasías y realidades del viaje a Madrid de la condesa d'Aulnoy*, Madrid, s. a.

Hidalgo Monteagudo, Ramón y otros, *Madrid en el siglo XIX: El Ensanche*, Madrid, Ed. La Librería, 1990.

Marotta Páramo, Mirella, *Recuerdos italianos en Madrid*, Madrid, Instituto de Estudios Madrileños, 1992.

Montero Vallejo, Manuel, *Madrid en 1840: Gautier y Merimée*, Madrid, Ayuntamiento de Madrid-Instituto de Estudios Madrileños, 1992.

Oliva Escribano, José Luis, *Bibliografía de Madrid y su provincia*, Madrid, Instituto de Estudios Madrileños, 1967-1969, 2 tomos.

Ortega Cantero, Nicolás, "La Institución Libre de Enseñanza y el entendi-

miento del paisaje madrileño", *Anales de Geografía de la Universidad Complutense*, 6, 1986, 81-98.

Rosell, Cayetano, *Crónica de la provincia de Madrid*, Madrid, Editores Ronchi, Vitturi-Grilo, 1865. (Reedición: facsímil, Comunidad de Madrid, 1983).

Santos, Juan Antonio, (ed.), *Madrid en la prosa de viaje, III (Siglo XIX)*, Madrid, Comunidad de Madrid, 1994.

Thomas, Hugh, *Madrid: una antología para el viajero*, Barcelona, Grijalbo, 1988. Traducción de Montserrat Serra Ramoneda.

VV. AA., *Viajeros impenitentes. Madrid visto por los viajeros extranjeros de los siglos XVII, XVIII y XIX*, Madrid, Comunidad de Madrid, 1989.

### ***Málaga***

Alvar, Manuel, "Málaga en los viajeros del siglo XVIII", *Jábega*, 47, 1984, 8-12.

Caro Baroja, Julio, "Málaga vista por los viajeros ingleses de los siglos XVIII y XIX", *Gibralfaro*, XII, 14, 1962, 327.

Gámir de Sandoval, Alfonso, *Algunos viajeros del siglo XIX ante Málaga*, Granada, Universidad de Granada, 1962.

Krauel, Beatriz, *Viajeros británicos en Málaga (1760-1855)*, Málaga, 1988.

Majada Neila, Jesús, *Viajeros románticos en Málaga*, Salamanca, Librería Cervantes, 1986.

### ***Palma de Mallorca***

Fiol Guiscafré, Joan Miquel, *De Balearibus. Bibliografía de viatges per les Balears i Pitiüses es fins al 1900*, Palma de Mallorca, Miquel Font Editor, 1990.

Fiol Guiscafré, Joan Miquel, *Descobrint la Mediterrània. Viatgers anglesos per les illes Balears i Pitiüses*, Palma de Mallorca, Miquel Font Editor, 1991.

Medel, Ramón, *Manual del viajero en Palma de Mallorca*, Palma de Mallorca, Pedro José Umbert, 1849 (Existe una edición facsímil de Llorenç Pérez i Martínez, Palma de Mallorca, El Drac, 1989).

### ***Sevilla***

Catalogo de la exposición, *La vida cotidiana en la pintura andaluza del siglo XIX*, Madrid, noviembre-diciembre de 1987.

Olmedo Granados, F., "La imagen del Río: vistas y textos de viajeros", en VV. AA., *El Río. El Bajo Guadalquivir*, Sevilla, 1985.

Suarez Garmendía, J. M., *Arquitectura y urbanismo en la Sevilla del siglo XIX*, Sevilla, 1986.

Valdivieso, Enrique, *Pintura sevillana del siglo XIX*, Sevilla, 1981.  
VV. AA., *Iconografía de Sevilla (1790-1868)*, Madrid, El Viso, 1991.  
Yañez Polo, M. A., *V. M. Casajús, introductor de la litografía y el daguerrotipo en Sevilla*, Sevilla, 1987.

### **Toledo**

Assas, Manuel de, *Álbum artístico de Toledo*, Madrid, 1848.  
Amador de los Ríos, José, *Toledo pintoresca o descripción de sus más célebres monumentos*, Madrid, 1845.  
Benito Revuelta, Vidal, *Bécquer y Toledo*, Madrid, C.S.I.C., 1971.  
Caro Baroja, Julio, *Toledo*, Barcelona, Destino, 1988, en especial, "La visión del viajero".  
Flament, Alice y Marc, *Toledo romántico*, Ayuntamiento de Toledo, 1980. Sobre imágenes gráficas románticas de la ciudad.  
Moreno Nieto, Luis, *Toledo en la literatura (antología)*, Toledo, Diputación Provincial de Toledo, 1983.  
Parro, Sisto Ramón, *Toledo en la mano*, Toledo, Imprenta y Librería de Severiano López Fando, 1857, 2 vols. Reimpresión del Instituto de Investigaciones y Estudios Toledanos, Madrid, Villena Artes Gráficas, 1978.  
Poyán, Daniel (ed.), *Toledo romántico*, Toledo, Colegio Universitario, 1990. En especial: Luis López Jiménez, "La poética de Gautier inspirada por Toledo. Una selección de aspectos" (pp. 37-44); Antonia Raquejo, "Toledo, ciudad modelo para una capital romántica" (pp. 169-174); Fina de Calderón, "Viajeros románticos en Toledo" (pp. 197-206); Begoña Ruiz Gómez, "Visiones de Toledo: Algunos viajeros románticos" (pp. 207-214); Palma Martínez-Burgos, "San Juan de los Reyes y el sentimiento de las ruinas en el mundo romántico", (pp. 225-230); Javier Hernando Carrasco, "Bécquer, Toledo y la crítica de arte romántica" (pp. 245-256); Mercedes Junquera, "Vivencias de Toledo en la obra de Gustavo Adolfo Bécquer" (pp. 257-267); Dionisio Gamallo Fierros, "Toledo, ¿fiel de la balanza de Bécquer entre lo nórdico y lo meridional?" (pp. 271-315).

### **Zaragoza**

Castillo Monsegur, Marcos, (ed.), *XXI viajes (de europeos y un americano, a pie, en mula, diligencia, tren y barco) por el Aragón del siglo XIX*, Zaragoza, Diputaciones de Zaragoza, Huesca y Teruel, 1990.  
Aymes, Jean René, *Aragón y los románticos franceses (1830-1860)*, Zaragoza, Guara editorial, 1986.  
*Zaragoza en la obra 'Viaje por España' del barón Davillier*, Zaragoza, Publicaciones de 'La cadera', 1978.